

ALBA es totalmente gratuito para los neolectores, alfabetizados de bajo nivel de cultura y alumnos de las clases de alfabetización y de adultos.

Todas las demás personas o entidades que deseen suscribirse, deberán solicitarlo al apartado 19.071, Madrid, y abonar la cantidad correspondiente.

alba

**NUESTRO
CONCURSO
DE DIBUJO**

(Págs. 20, 21, 22 y 23)

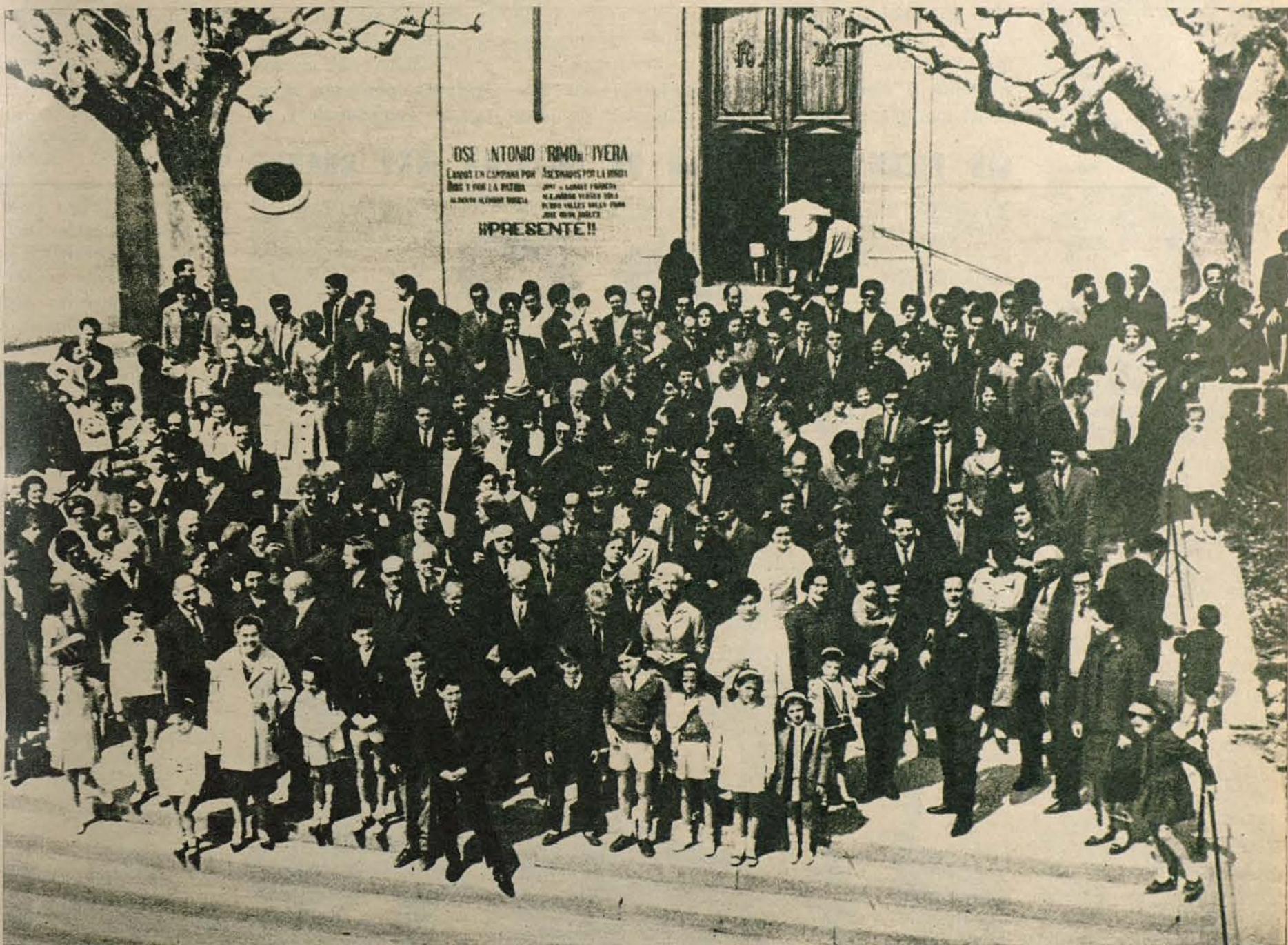
HABLAR Y ESCRIBIR, PARA SABER, PARA AMAR, PARA VIVIR

PERIODICO EDITADO POR LA DIRECCION GENERAL DE ENSEÑANZA PRIMARIA
Campaña Nacional de Promoción Cultural de Adultos - 32 páginas - Director: JESUS VASALLO

AÑO II. NUMERO 26 - MADRID 15 - 30 ABRIL 1965

REDACCION Y ADMINISTRACION: ALCALA, 36 - TELEFONO 232 13 00 - Dep. Legal: M. 6.248 - 1964 - RIVADENEYRA, S. A.

CINCO GENERACIONES, UNA SOLA FAMILIA Y CASI UN PUEBLO



Cinco generaciones completas y una sola familia —ciento diez personas en total, más que vecinos tienen muchos pueblos españoles— se han reunido en San Andrés de Llavaneras (Barcelona) bajo la presidencia de su patriarca, don José Graupera Casals, y la esposa de

éste, doña Cristina Serra Ibern, para festejar un feliz acontecimiento familiar... si es que puede haber mejor acontecimiento de este tipo que el simple hecho de reunirse, junto al tronco común, todas las ramas de tan extensa y próspera tribu. Tras la ritual misa de acción de gra-

cias, el fabuloso clan Graupera Serra posó a la puerta de la iglesia para la foto-recuerdo. Recuerdo y testimonio vivo, fehaciente, de la envidiable fecundidad y solidez de la tradicional familia española, espejo de virtudes en el que deberían mirarse todos los pueblos.

UNA MADRE EJEMPLAR: DOÑA EMILIA GUISADO

Visperas del Día de la Madre, que por vez primera se celebrará el primer domingo del próximo mes de mayo, ALBA ha querido asociarse a este homenaje anual a las madres españolas glosando en sus páginas dos casos realmente ejemplares: doña Emilia Guisado, de Trujillos (Cáceres), madre de once hijos y poseedora de la mejor colección de estampas de la Virgen, y Teresa Pérez Sellés, una joven alicantina, madre de dos niños, que suple su falta de las dos piernas —amputadas a raíz de un accidente— "con un corazón muy grande", como ha dicho su esposo.

En estas dos madres admirables, cifra y compendio de las grandes virtudes que adornan a la mujer española, personificamos el homenaje que va a rendirse a todas las madres el próximo día 2 de mayo.

En Trujillo (Cáceres) se halla la mejor colección de estampería religiosa, y concretamente mariana, que existe en el mundo. La posee una madre ejemplar que, a pesar de tener once hijos, ha podido reunir esa colección a fuerza de derrochar paciencia y dedicarle las horas que tantas otras señoras invierten en diversiones.

Se trata de doña Emilia Guisado González-Haba, quien nos ha manifestado que siempre le han gustado las estam-

A PESAR DE SUS ONCE HIJOS HA TENIDO TIEMPO PARA REUNIR LA MEJOR COLECCION DE ESTAMPERIA RELIGIOSA QUE SE CONOCE

pas y que aún conserva una que le dieron el día de su primera comunión. Comenzó a coleccionarlas hace unos quince años, en sus escasos ratos de ocio y llevada, sobre todo, por su devoción a la Virgen. Como tiene once hijos, únicamente los domingos por la tarde puede dedicarse a escribir y contestar cartas. Han intentado ayudarle tanto su esposo como sus hijos mayores, pero la selección y clasificación de los ejemplares que re-

cibe sólo puede hacerla ella.

Posee nada menos que 13.261 estampas, de las cuales sólo 1.380 son extranjeras. La colección se divide en varias secciones, siendo muy notables las eucarísticas, las que ofrecen máximas piadosas, las de santos y fundadores de las diversas Ordenes religiosas, las de niños santos e incluso las de seglares elevados a los altares.

—No hay —nos dice doña Emilia— muchos



coleccionistas de este tipo, ni en España ni en el extranjero. Ella escribe cartas a los párrocos, a los monasterios y a los seglares, pero no todas tienen contestación; es

decir, sólo una minoría regresan con la alegría de un nuevo ejemplar. En una ocasión, un sacristán le contestó por su cuenta, enviándole la estampa pedida, al ver que su párroco no se acordaba de hacerlo. En otra ocasión fue un jefe de Correos de Portugal quien le contestó diciendo que el santuario al que iba dirigida la carta había desaparecido hace muchos años y que él, al ver aquella carta, se había tomado la libertad de leerla y contestarla.

La señora Guisado agradecería mucho a los lectores de ALBA, a las muchas madres que lo leen, que le envíen estampas. Vive en la calle Zurradores, 16, en Trujillo (Cáceres). También podría hacer intercambio con quienes se interesan en este tipo de colecciones.

La estampa que más trabajo le ha costado recoger es una de la Dolorosa, de Portland (Oregón, Estados Unidos), que se venera en un célebre santuario.

Finalmente preguntamos a doña Emilia, madre de familia numerosa, qué piensa de estas familias tan extensas. "Creo —nos dice— que las familias numerosas son muy gratas a los ojos de Dios y de los hombres."

Enrique G. SOLANA

SIN PIERNAS, PERO CON UN CORAZON MUY GRANDE



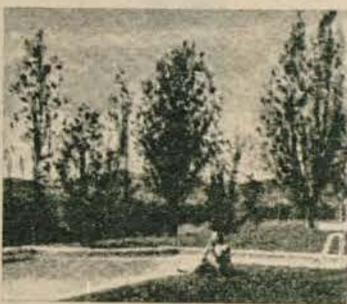
"Le faltan las piernas, pero tiene el corazón entero", ha sido el mejor elogio que ha hecho de su esposa, Teresa Pérez Sellés, un modesto jornalero alicantino, Juan Blasco García. Hermoso lema para un joven que se ha casado por amor. Ella tiene las piernas amputadas a consecuencia de un accidente sufrido en su niñez. El es un hombre profundamente enamorado de su esposa. Dos niños dan alegría al hogar feliz de este modesto y ejemplar matrimonio alicantino.

EL MUNDO EN QUINCE NOTICIAS

ESPAÑA

- VEINTICINCO NIÑOS, alumnos de una escuela de Salamanca, renunciaron a gastar sus pequeños ahorros en la entrada de una sesión de ilusionismo, para adquirir unas gafas que necesitaba un compañero, huérfano de padre.

- ★ MAS DE TREINTA MIL ARBOLES han sido plantados en las calles y plazas de Madrid durante la actual campaña de repoblación.



- METIDO EN UN ARO DE HIERRO viajará desde Coria a Madrid el joven de veintiún años de edad, Antonio Palma Alfaro. Le acompañará en bicicleta su paisano Miguel Parrado Llano, de la misma edad.

- ★ EL PADRE LADISLAO DE EASO, de treinta y ocho años de edad, es el único capuchino del mundo que interpreta canciones. Reside en Tarragona, y a pesar de su origen vasco, escribe, compone y canta canciones en catalán.

- CIENTO DIEZ AULAS escolares, con un total de cuatro mil quinientas plazas, han sido inauguradas oficialmente en Córdoba.

- ★ CINCO ESPAÑOLES HAN SIDO GALARDONADOS con medalla de oro en la Exposición Internacional de Inventores, celebrada en Bruselas y a la que concurrieron representantes de diecinueve países.

- "LA BELLA OTERO", famosa artista española del género frívolo, que se hizo célebre en todo el mundo por su arte y su belleza, ha fallecido en Niza (Francia), a los noventa y tres años de edad. A pesar de los muchos millones que ganó en su larga vida artística ha muerto en la mayor soledad y en la más completa miseria.



- ★ EL PROXIMO PRIMERO DE OCTUBRE entrará en vigor el nuevo régimen de retribuciones a los funcionarios públicos, que concede grandes mejoras a éstos.

- EL SALARIO MOVIL ha sido implantado en las industrias del calzado, según el nuevo convenio colectivo sindical aprobado para este sector. De este modo el salario se adaptará a las variaciones en los índices del coste de vida.

- ★ CHARLIE RECOURT, el mayor de los dos hermanos holandeses, introductor e s en España del popular baile de la "yenka", ha fallecido en Barcelona, a consecuencia de las gravísimas heridas sufridas en un reciente accidente automovilístico.



- UNA ASAMBLEA NACIONAL, de familias numerosas se celebrará en Madrid en los primeros días del próximo junio.

- ★ EL PROBLEMA GITANO ha sido el tema de unas reuniones que, convocadas por el cardenal-arzobispo de Tarragona, doctor De Arriba y Castro, se celebraron en el Valle de los Caídos.

EXTRANJERO

- ★ HELENA RUBINSTEIN, la famosa "emperatriz de la belleza", propietaria de la gran empresa que suministra artículos de belleza a centenares de millones de mujeres de todo el mundo, ha fallecido en Nueva York, a los noventa y cuatro años de edad.



- MILLONES DE PARISIENSES

fueron gratis al cine, en una jornada de protesta contra los impuestos, organizada por los propios empresarios, que pusieron cinco millones de butacas a disposición del público.

- ★ LINDA DARNELL, la conocida "estrella" de cine norteamericano, murió en Chicago a consecuencia de las gravísimas quemaduras sufridas en un incendio. Contaba cuarenta y tres años de edad.



LOS ASUNTOS DEL CAMPO

Por LUIS CALABIA

CASI EL 80 POR 100 DE LOS AGRICULTORES ESPAÑOLES YA NO PAGARAN CONTRIBUCION RUSTICA

EN EL RESTO, EL TIPO IMPOSITIVO SE REBAJA DEL 17,5 AL 10 POR 100

Una gratisima noticia para el campo: el 70,74 por 100 de los agricultores españoles van a quedar exentos de contribución rústica, como consecuencia de la revisión de los líquidos imponibles en las fincas.

La contribución rústica en 1966 supondrá para la agricultura un pago de 1.031 millones de pesetas, en vez de los 1.209 satisfechos este año. Esto representa que esta contribución en su cuota fija se reducirá en casi 200 millones, a pesar de haber actualizado los viejos líquidos imponibles.

Hay que añadir que desde este año desaparece el arbitrio para la riqueza provincial, que ascendía a unos mil millones de pesetas; esto lo habrán comprobado ya los contribuyentes que hayan satisfecho los recibos correspondientes al primer semestre.

Así, pues, a partir del próximo enero, dejarán

de contribuir por rústica 2.455.896 agricultores. Del resto, que son 1.015.863, solamente tendrán bases superiores a cien mil pesetas 29.048, que representan el 0,84 por 100 del censo actual.

Esta reducción tri-

butaria tiene un efecto social cuya magnitud salta bien a la vista. Se trata de una exención sin precedentes en nuestra historia fiscal, ya que, en lo sucesivo, sólo contribuirá el 29,26 por 100 de los actualmente sujetos.

UN INVENTO AL SERVICIO DEL CAMPO

La subsolación, un problema de difícil solución hasta ahora, ha dejado de serlo gracias a un invento español. Se trata de un arado-subsolador de tres rejas o púas, que mediante una especial disposición de sus brazos y un original enganche a los tres puntos del tractor consigue profundidades de 40 a 60 centímetros sin volteo de la tierra, dejándola perfectamente removida en lo que es su anchura de labor (1,20/1,30 metros), hasta el punto de que está sustituyendo con gran éxito a cualquier otro arado, en aquellos casos, claro está, que no es preciso el volteo de la tierra para enterrar basuras o abonos verdes, pues a igualdad de potencia de tracción empleada, el rendimiento en su doble función de arada y subsolación es mayor y, consiguientemente, su coste menos que el de la arada normal.

Las pruebas realizadas hasta ahora han sido magníficas. Si algún agricultor desea más detalles puede dirigirse a ALBA.

LOS CAMPESINOS COMEN DEMASIADO, PERO MAL



da, pero no existe equilibrio. No se consumen las vitaminas precisas, no existe variedad, ni se cuida de la calidad. El resultado suelen ser regiones con abundancia de dientes picados, otras con bocio, alteraciones óseas y otras enfermedades. Por otra parte, el campesino tiene problemas sobre cómo utilizar el tiempo libre y sus descansos. En cuanto al factor técnico, es cierto que la herramienta en sí no implica ninguna enfermedad, pero su mal uso, por las vibraciones, etc., puede producir enfermedades hasta ahora nuevas en el campo.

Al hombre del campo le sobran unas dos mil calorías diarias, pero a sus comidas le falta equilibrio y son causa de enfermedades, ha manifestado el doctor Martínez Llinares, miembro del Instituto Nacional de Medicina y Seguridad en el Trabajo, organismo que prepara el primer Congreso nacional de Medicina Social Agrícola que se celebrará en Madrid con motivo de la próxima Feria del Campo.

En los estudios realizados —añadió el doctor— se ha comprobado que el campesino rebasa en unas dos mil las calorías que necesita. La población española está suficientemente alimenta-

CADA VEZ, MAS MAIZ

El cultivo del maíz sigue en aumento en España. El valor de la última cosecha fue superior a los seis mil millones de pesetas.

Quiere esto decir que cada día se cultiva con mayor cuidado y al mismo tiempo el labrador dispone de semillas de mejor calidad, gracias a las variedades de maíces híbridos.

LOS ALIMENTOS ESTAN CONSTITUIDOS POR VARIAS SUSTANCIAS ENTRE LAS QUE SE ENCUENTRAN LOS HIDRATOS DE CARBONO, LAS PROTEINAS, LAS GRASAS Y LAS VITAMINAS.



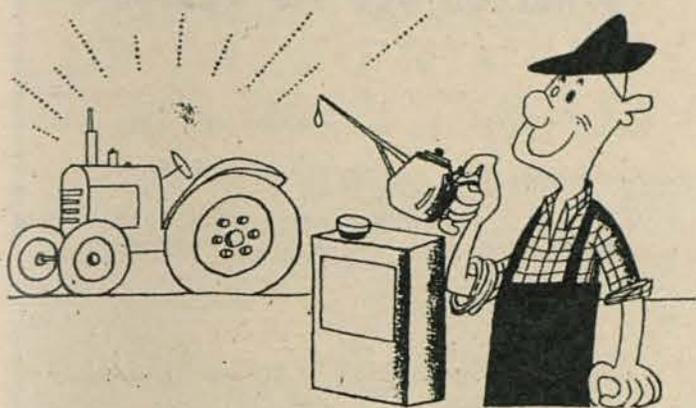
LAS NECESIDADES QUE LOS ANIMALES TIENEN DE ESTAS SUSTANCIAS SON MUY VARIABLES. ASÍ LOS HIDRATOS DE CARBONO SE NECESITAN EN GRAN CANTIDAD Y LAS VITAMINAS EN CANTIDADES PEQUEÑÍSIMAS.



DA' A CADA ANIMAL LA RACION EQUILIBRADA QUE PRECISE SEGUN SU ESPECIE EDAD Y PRODUCCION.



COMO HAY QUE CUIDAR DEL TRACTOR



filtro de aceite es fundamental para prolongar la vida del motor. No intentes lavar el repuesto, recámbialo por otro.

Cambia también al mismo tiempo el aceite lubricante de la bomba de inyección.

CARACTERISTICAS DEL ACEITE LUBRICANTE DEL MOTOR

Todos los aceites se hacen más fluidos con el calor y viscosos con el frío. Los mejores aceites lubricantes varían lo menos posible

En tiempo cálido hay que usar aceites más viscosos que en tiempo

sivo en tiempo frío, mejorar el índice de viscosidad, aumentar la re-



El tractor es una máquina cara. Tiene un trabajo duro y debe usarse durante muchos años. La buena conservación del tractor depende de muchas cosas, pero principalmente de una lubricación adecuada.

La principal misión del aceite lubricante es reducir al mínimo la fricción en todas las piezas móviles. En el motor, el aceite evita el desgaste, limpia las partículas abrasivas que pueden rayar los cilindros y casquillos de biela, elimina el calor y, al introducirse entre los segmentos y las paredes del cilindro, impide la pérdida de compresión.

¡AGRICULTOR! Las siguientes normas te ayudarán a mantener en buen estado el motor de tu tractor.

Todos los días, antes de poner en marcha el motor, comprueba el nivel del aceite del cárter y no mezcles nunca aceites de diferentes marcas y viscosidades.

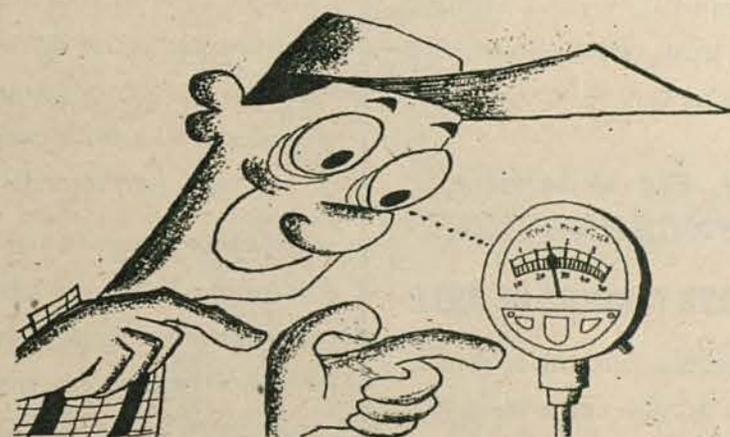
Revisa también diariamente el nivel del aceite lubricante de la bomba de inyección.

No te olvides de comprobar los respiraderos del cárter, ya que si es-

tuvieran obturados se originaría presión en el cárter y se escaparía aceite a través de los retenes del cigüeñal.

Diariamente también debes limpiar y llenar con aceite del motor el tazón del filtro de aire.

Cuando el motor fun-



ciona, vigila el manómetro de presión del aceite.

El cambio del aceite del cárter puedes hacerlo cada 240 horas en buenas condiciones de trabajo. Si trabaja con excesivo polvo o barro, será preferible que lo hagas cada 120 horas. Si el motor trabaja forzado o defectuosamente, el aceite lubricante se ensuciará antes.

Al tiempo de cambiar el aceite recambia el cartucho del filtro de aceite. **ES IMPORTANTISIMO NO OLVIDARLO**, ya que el

con los cambios de temperatura, y esto se mide con el "índice de viscosidad":

frío. Todos sabéis que esto se mide en números SAE (Sociedad de Ingenieros Automovilistas), y así en verano se utilizará un SAE 30 ó 40, y en invierno el SAE 20 ó 10.

Los aceites lubricantes suelen llevar en su composición compuestos químicos llamados aditivos que mejoran sus propiedades, actuando:

1.º Como anti-corrosivos o anti-oxidantes.

2.º Como detergentes o dispersivos para favorecer la limpieza.

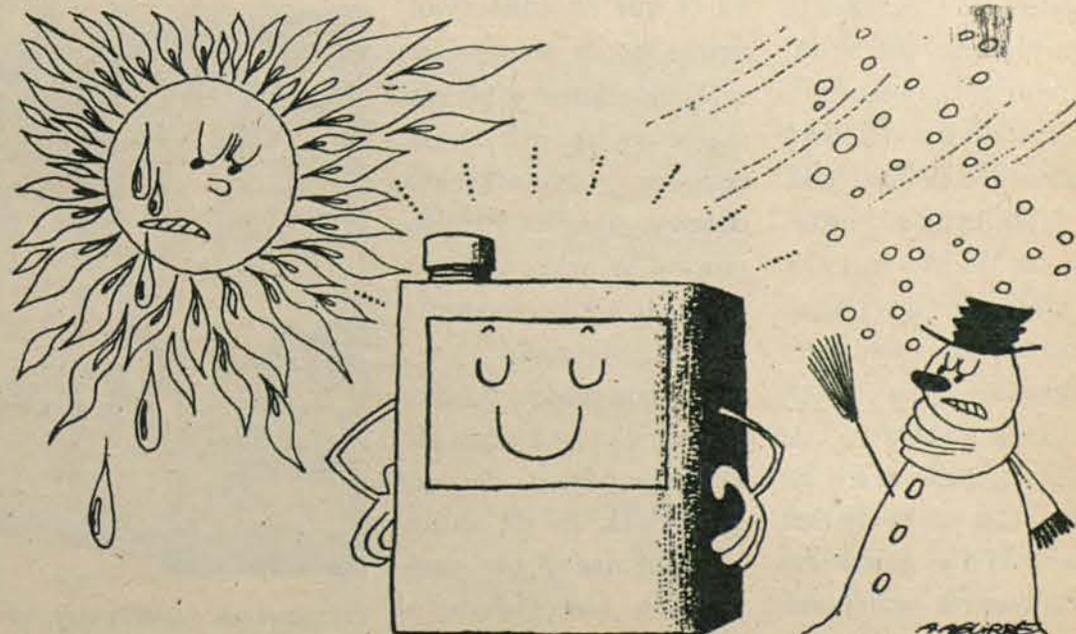
3.º Para bajar el punto de fluidez exce-

sistencia de la película a la presión, la untuosidad, etc.

En consecuencia, utiliza el mejor aceite de marca de calidad que encuentres en el mercado. Sigue las instrucciones del fabricante del tractor, ya que de ello depende la mayor vida de su motor. Toda economía en este sentido será equivocada.

Siguiendo estos consejos mantendrás el motor de tu tractor en buen estado, tendrá menos averías y aprovecharás mejor la potencia.

Acude al agente de Extensión Agraria. Está deseando ayudarte.



LETRAS y ARTES

por FEDERICO MUELAS

BADAJOS VA A RENDIR UN HOMENAJE A LA MEMORIA DEL POETA LUIS CHAMIZO

FUE EL GRAN CANTOR DEL ALMA DE EXTREMADURA

En Badajoz existe el proyecto de rendir un homenaje de carácter nacional al gran poeta extremeño Luis Chamizo, cantor insuperable de su tierra, de cuyo fallecimiento se han cumplido ya veintidós años.

Según parece, el Instituto de Cultura Hispánica está profundamente interesado en el éxito y alcance de este homenaje, a cuyo fin ha solicitado de las autoridades provinciales su más eficaz colaboración que, desde luego, le está siendo prestada.

Se tiene el propósito de que el homenaje conste de dos partes. Una, de estilo popular íntegramente y en la que los principales declamadores de la poesía de Chamizo recitarían una especie de antología de los versos del poeta de Guareña, al mismo tiempo que se interpretaría también música extremeña y la obra cumbre del famoso poeta: "Las brujas", estrenada en Madrid en 1936. Se trata de un poema dramático de ambiente extremeño, que consta de tres cantos: "Los amores", "El mal de ojo" y "La noche de San Juan". Hay quien encuentra cierta semejanza en su contenido y forma



Busto de Luis Chamizo, que se alza en una glorieta del parque de Castelar, en Badajoz.

con "La casa de Bernarda Alba", de García Lorca.

Para la interpretación de "Las brujas" se cuenta ya con valiosas colaboraciones de artistas. En la otra parte del programa se incluiría la celebración de unas justas literarias a las que se invitaría a intervenir a destacados poetas de España e Hispanoamérica. También se habla de construir un monumento digno dedicado a Luis Chamizo.

Ojalá todos estos proyectos se conviertan en realidad, pues Chamizo, el gran poeta extremeño, bien se lo merece.

HA SIDO ABIERTO, EN MADRID, EL MUSEO DE LA ENCARNACION

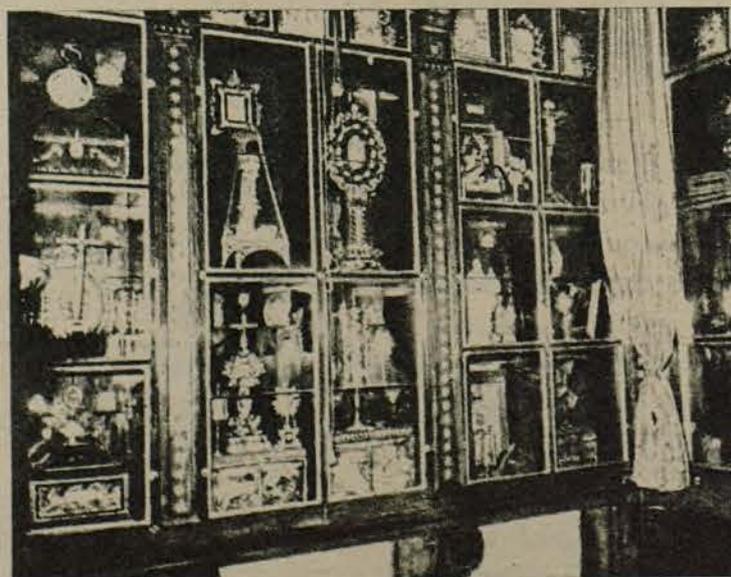
EN EL SE CONSERVAN GRANDES TESOROS DE ARTE

Ha sido abierta al público, en Madrid, la parte del antiguo convento de la Encarnación dedicada a museo, después de su restauración y arreglo por el Patrimonio Nacional, y en el que se conservan maravillosos tesoros de arte, relicarios y piezas maestras de orfebrería religiosa y una serie de objetos que lo catalogan en la primera línea de los grandes muestrarios artísticos.

El convento, fundado por el rey Felipe III a principios del siglo XVII, es de estilo escurialense y fue proyectado por Gómez Mora. La fachada, co-

ronada por un frontón, se arroja entre unos cédros que dan un ambiente de silencio y recogimiento, un aire monacal al conjunto.

En el relicario, cuya



He aquí un aspecto del relicario del museo de la Encarnación, donde se guardan valiosísimas reliquias.

CONSEJOS DEL TIO PERICO

*No me jimples, no me jimples, mocosina;
no t'enfusques, ni me fartes al respeto,
no reguñas, Carnación, ni esparrataques
esos ojos cuando yo te dé un consejo.*

*Ya te ije qu'el noviajo s'ha eschangao,
que no quiero yo jarones, que no quiero
ni las jesas, ni las yuntas, ni los miles
mal ganaos por el padre de Nocencio;
qu'el siior que nuestras frentes esparraman
pa ganar el cacho pan que nos comemos
jiede a sangre corrompía si es que güerve
a nosotros del arcón del usurero.*

*Quiere un hombre, quiere un hombre d'estos
[hombres
ya curtíos por el frío del invierno,
y tostáos por el sol del meyo día
y bañáos por las aguas de febrero,
y besáos por la luna cuando duermen
en las eras, junt'al trillo, cara'l cielo.*

*Qu'estos hombres son los machos d'una raza
de castúos labraores extremeños,
que ignorantes de las cencias de los sabios,
las jonduras d'otras cencias descurrieron
cavilando tras las yuntas
en la paz de los barbechos.*

LUIS CHAMIZO

fotografía ilustra estas líneas, se guardan numerosas reliquias. Y en las diversas salas de pintura se exhiben valiosos cuadros de los más grandes maestros del arte pictórico español.

Así, pues, Madrid —y decir Madrid es decir toda España— cuenta desde ahora con un nuevo e importantísimo museo, orgullo de nuestra Patria.

LA MUJER y las mujeres

LAS TRES PRIMERAS INGENIEROS DE TELECOMUNICACION EN ESPAÑA

por BLANCA DE ARCE



BORDADO DE BEJAR

Os ofrecemos un bordado tan fácil como rápido: el famoso bordado de Béjar.

Se hace sobre cañamazo fino o sobre tela de hilo gruesa. También puede hacerse en tela de panamá. El dibujo indica

claramente la forma de realizarlo.

Se debe bordar, desde luego, en una lana que no destiña —por lo que os aconsejamos el dralón— y en cuatro colores: rojo, blanco, verde y negro.



Este tipo de bordado, así como la tapicería, se halla actualmente muy de moda y goza de la predilección de todas las mujeres. Se pueden hacer almohadones muy bonitos, así como tapetes para mesa y arcones antiguos.

Como veis, se trata de un bordado que une su sencillez a la belleza de la confección. Ahí lo tenéis como modelo para efectuarlo, en la seguridad de que no habréis de quedar defraudadas. Ahora, ¡manos a la obra!

LA ULTIMA MODA EN CHAQUETONES

La moda de esta primavera en materia de chaquetones, bonita e insustituible prenda de entretiempo, nos brinda estos dos espléndidos modelos: a la izquierda, chaquetón en dralón, en tonos blancos, azules y amarillos, y a la derecha, chaquetón en dralón color beige, con originales dibujos en negro y blanco.

Nadie podrá negar que se trata de dos prendas muy bonitas y especialmente indicadas para lucir en los días inestables de la primavera, estación variable por excelencia.



En el próximo mes de junio terminarán la carrera de Ingenieros de Telecomunicación las tres primeras mujeres españolas que reciban el título de esta carrera técnica: Adelina Alvarez, María de los Remedios Uriel y María Teresa Vidal.

Adelina está casada, y María de los Remedios tiene novio; las dos piensan ejercer su profesión sin que por ello descuiden las obligaciones de su hogar actual y futuro, respectivamente.

Una muestra más de la plena y total incorporación de la mujer española a la vida del estudio y del trabajo.

1 receta de cocina

PESCADO AL HORNO

Cómprese del pescado preferido un kilo, colóquelo en un recipiente para ir al horno en sal y pimienta. Cúbralo con trozos finamente cortados de una zanahoria y una cebolla. Añada el agua necesaria y déjela cocer hasta que un tenedor penetre fácilmente en sus carnes. Sáquesele entonces y póngase a secar.

En una cacerola eche una cucharada de mantequilla, otra de harina, mueva rápidamente y agregue, sin dejar de mover, el agua en la que se coció el pescado. Al primer hervor añada, sin parar de mover, el zumo de medio limón, perejil muy finamente cortado y dos huevos. Después de cocer unos minutos puede servirse.

BREVES LECCIONES PARA POSIBLES EMIGRANTES

HUEVOS: Eierspeisen (Aierspaisen).
 Huevos pasados por agua: Gekochtes Ei (Guekoktes Ai).
 Huevos al plato: Spiegelei (Spiguelai).
 Huevos revueltos: Rührei (Rirái).
 Tortilla a la española: Spanisches Omelett (Espanisch ómlet).
 Tortilla a la francesa: Einfaches Omelett (Ainfajs ómlet).
 Tortilla de jamón: Omelett mit Schinken (Omlet mit Eschínquen).
 Tortilla de espárragos: Omelett mit Spargel (Omlet mit Spárguel).

PLATO DE CARNE: Fleischspeisen (Flaischspaisen).

Carne de vaca: Rindfleisch (Rinflaisch).
 Carne de ternera: Kalbfleisch (Kalflaisch).
 Carne de cerdo: Schweinefleisch (Eschwáineflaisch).
 Chuleta: Kotelett (Kotlét).
 Filete: Filet (Filét).
 Entrecot: Schnitzel (Schnítzel).



Escalope: Paniertes Schnitzel (Panirtes Schnítzel).
 Pierna de cordero: Hammelkeule (Jámelcóile).
 Cordero asado: Hammelbraten (Jámelbraten).
 Carne a la parrilla: Rostbraten (Rosbráten).
 Cochinito asado: Sparferkel (Spanférquel).

ALEMANIA

CONVERSACION: KONVERSATION

COMIDAS, POSTRES Y BEBIDAS (Speisen, Nachspeisen und Getränke)

Lengua de vaca: Rinderzunge (Rindertsungue).
 Riñones: Nieren (Nire).
 Hígado: Leber (Léber).
 Callos: Kuttelfleck (Cútel flek).
 Pollo asado: Brathähnchen (Bratjénchen).
 Conejo: Kaninchen (Kaninjen).
 Paella a la valenciana: Valencianer Reis (Valenciáner Rais).
 Cocido madrileño: Kichererbsen Eintopf (Kichererbsen Aintopf).
 Menudillo de ave: Hühnerklein (Jínerklain).
PESCADO: Fischspeisen (Fischspaisen).
 Merluza: Kabeljau (Kábelyau).
 Pescadilla: Weissling (Váisling).
 Sardinas: Sardinen (Sardíne).
 Lenguado: Seezunge (Setsúngue).
 Salmonete: Roter Brassen (Róter Brásen).
 Bacalao: Stockfisch (Stokfisch).
 Truchas: Forelle (Foréle).

Besugo al horno: Gebackener Seebrassen (Guebaquéner Sebrásen).
 Mariscos: Seetiere (Setir).
 Langosta: Hummer (Húmer).
 Anguila ahumada: Raucheraal (Réujeral).

POSTRES: Nachspeisen (Nakspaisan).
 Natillas: Süßer Brei (Síser Brai).
 Nata: Schlagsahne (Schlágsán).
 Queso: Käse (Kése).
 Membrillo: Quittenbrot (Quitenbrot).
 Tarta: Torte (Tórté).
 Melocotón en almíbar: Eingemachter Pfirsich (Ainguemáker Firsij).
 Frutas variadas: Gemischtes Obst (Gue-míschtes Ost).
 Ensalada de frutas: Fruchtssalat (Fruk-sálat).
 Helado: Grefrorenes (Guefrórenes).

BEBIDAS: Getränke (Guetrénk).

Agua de mesa: Mineralwasser (Mineralváser).
 Sifón: Soda (Sóda).
 Gaseosa: Sprudel (Schprüdel).
 Vino de la tierra: Landwein (Landváiin).
 Vino de marca: Markenwein (Marquenváiin).
 Vino tinto: Rotwein (Rótvain).
 Vino blanco: Weisswein (Váisvain).
 Jugo de naranja: Orangensaft (Orangensáf).
 Limón natural: Zitronensaft (Sitronensáf).

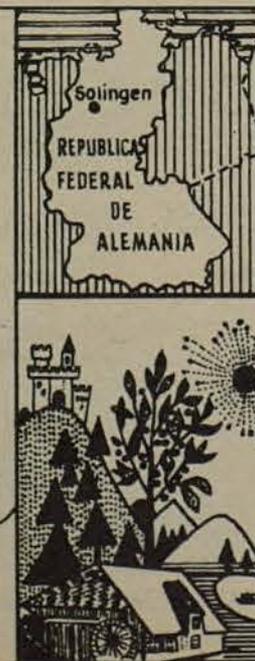
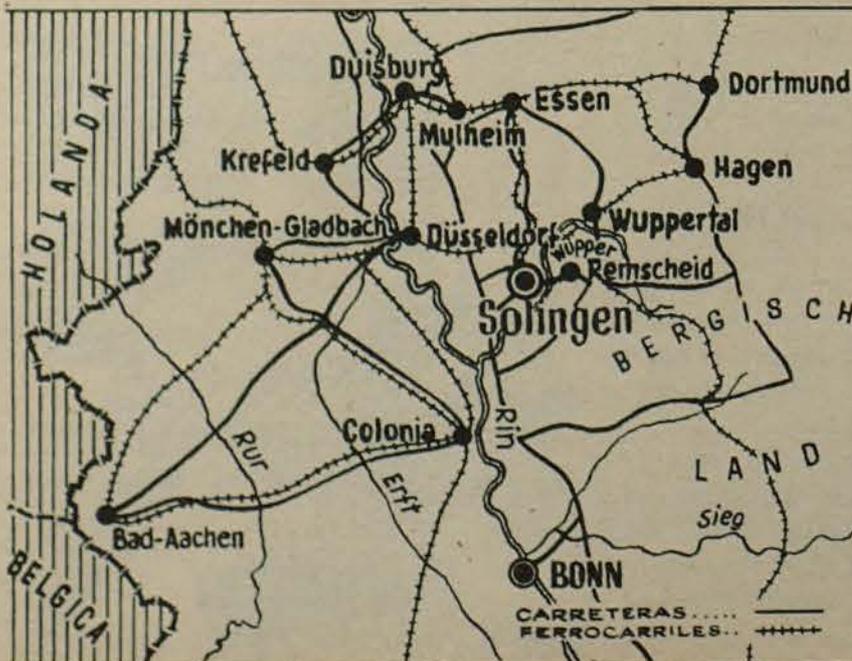


Una ciudad: Solingen

En las cercanías del famoso Rin, y en una eminencia a doscientos metros sobre el nivel del mar, se alza la ciudad de Solingen, con sus ciento setenta mil habitantes, perteneciente al país o región (Land) de Berg.

Su fama traspasa las propias fronteras merced a la fuerza expansiva de su industria del acero, sobre cuya manufactura posee un museo interesantísimo.

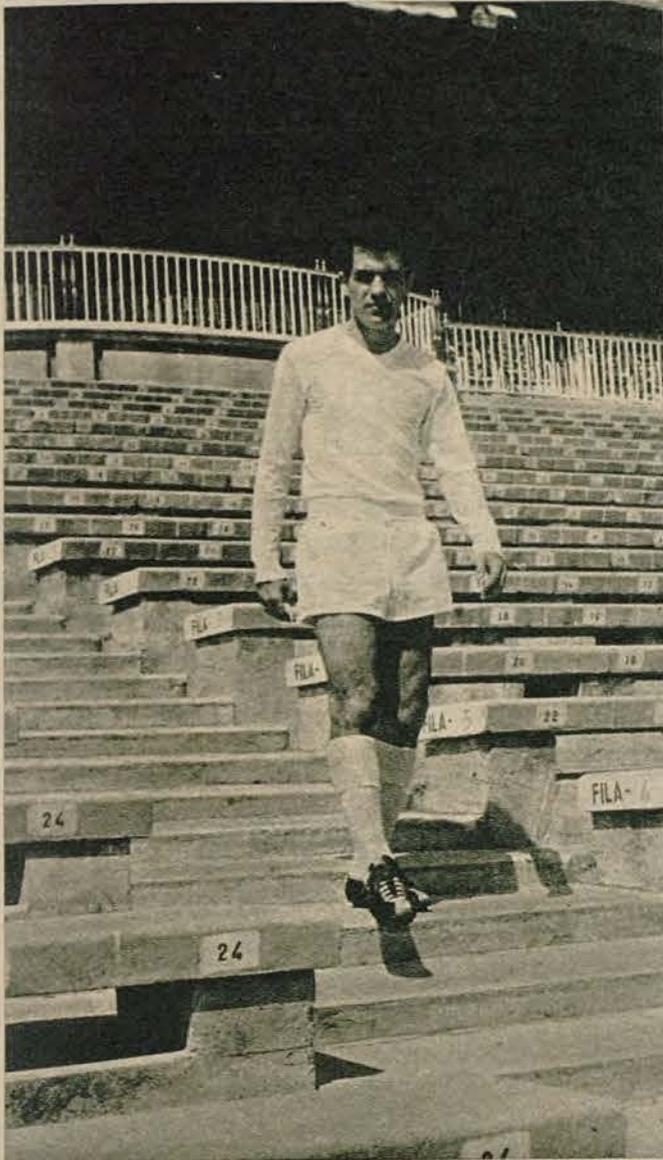
Tiene notables monumentos de la anti-



güedad, entre ellos un castillo; y, como centros de formación, posee la Escuela Profesional del Moldeo y Técnica del Metal, Escuela Central de la Industria Alemana de Dulces y otros centros y edificios notables, entre ellos el palacio de Hackhausen.

En la comarca de Solingen desarrollan sus tareas laborales más de tres mil españoles de uno y otro sexo, que trabajan en las diversas industrias existentes en dicha comarca.

ANTES DEL PARTIDO



Mañana puede ser el triunfo o la derrota, pero ahora, todavía nada. Mañana puede haber aplausos o silbidos, risas alegres o voces airadas, pero ahora, aún nada. Mañana se puede ser héroe o se puede estar en la sombra, uno entre muchos. Mañana, sí, pero ahora que todo está por ocurrir, que todo puede ser, porque todavía no ha pasado nada, ahora es el momento de pensar. Ahora que el estadio está vacío, que no hay voces que machaquen una y otra vez y que exciten y que enerven, ahora que los miles de ojos que no perdonan del público no están allí para verlo todo, que no hay amigos ni enemigos, el futbolista se ha quedado pensativo. Quizá piense en lo difícil que es saber perder y aún más: saber ganar; quizá piense que no está bien gritarle siempre al que pierde y perdonarle todo al que gana. El futbolista, como es famoso y admirado, puede pensar ahora en aquel tiempo en que él no había conseguido aún nada.

Pero yo creo que no piensa en eso. Yo creo que ahora, de pronto, como el estadio está vacío y no hay gritos, ni balón, ni jugadores, el futbolista ha descubierto la hierba del campo, toda verde y nueva con la primavera, y por eso se ha quedado así.

Angela C. IONESCU



CARTAS A PEPE

**LA
LIBERTAD
DE LOS
NEGROS**

Querido Pepe:

Durante los últimos días habrás tenido oportunidad de conocer a través de la televisión numerosas noticias en relación con la situación que tienen planteada los Estados Unidos, por lo que se refiere a los negros.

El negro norteamericano es un hombre como los demás en muchos aspectos, pero las circunstancias de tener la piel oscura le cierra muchas de las puertas que para los blancos tiene abiertas aquella sociedad. Son muchas las escuelas en las que a los hijos de los negros no les es permitida la entrada. Hay autobuses para negros y para blancos, hoteles y restaurantes, donde si un descendiente de aquellos esclavos intenta tomar un refresco, siempre hay alguien que le echa sin especiales cortesías. Pueden ser soldados y morir, como han muerto muchos en las pasadas contiendas,

defendiendo intereses norteamericanos, pero a la hora de votar en unas elecciones no se les reconoce —sobre todo, en los Estados del Sur— capacidad suficiente para ello. Trabajan como cualquier ciudadano y cobran menos que ninguno. Tienen las peores viviendas y, naturalmente, están peor alimentados que los blancos. En fin, son las víctimas de un estado de cosas que les impide hasta la entrada en una iglesia de las muchas que se abren sólo para rostros pálidos.

Ahora el presidente Johnson parece dispuesto a resolver definitivamente el problema de los negros. Hace cien años otro presidente, Abraham Lincoln, fue el primero que luchó por la abolición —la supresión— de la esclavitud. Entonces, como ahora, muchos hombres blancos reconocieron la justicia de tal medida, pero el asunto quedó sin solución completa, y unos Estados reconocieron al negro unos derechos que otros le negaron y le siguen negando aún. La palabra de Johnson en los últimos discursos ha tenido una fuerza impresionante.

MAXIMO

CARTAS A MARIA

Querida María:

La mujer de la lechería a la que voy yo está gordísima. Me gustaría que pudieras ver cómo está: redonda, redonda; tan gorda que anda con dificultad, y al cruzar la calle no puede hacerlo con el niño en brazos y se lo da a su hermana. Y no creas que es vieja: tendrá unos veintisiete años y es guapa de cara y muy simpática. Pero ¡tan gorda! A mí se me ocurrió preguntarle un día por qué no adelgazaba; ella se echó a reír y me contestó: "¡Bah, ahora estoy casada!"

Me he acordado de esto porque esta mañana he oído a dos hombres hablar de estas cosas. Uno decía: "Sí, mi mujer está muy gruesa. De soltera no era así, se ve que se cuidaba. Pero ya se sabe; las mujeres, en cuanto se casan, se abandonan, engordan y ya no les importa nada..."

A mí me hubiera gustado contestarle algo a aquel hombre. Decirle que no tenía razón o, al menos, decirle por qué ocurre lo que él decía. Pero lo pensé mejor. Podría haberle dicho que, claro, una mujer casada tiene un trabajo muy duro: la casa, los hijos, el marido son una tarea

**HAY
QUE
GUARDAR
LA LINEA**



cansada, siempre la misma. Siempre trabajando y siempre como si no se hubiera hecho nada, siempre saliendo más trabajo. Podría haberle dicho que después de un día sin un momento de descanso no queda tiempo ni ganas para otra cosa.

Pero lo pensé mejor, María. Pensé que nunca se debe llegar a ese "no les importa nada", que decía el hombre; pensé que no hay derecho a abandonarse del todo, que siempre debe quedar un rincón pequeño y escondido para guardar algo de aquella muchacha soltera que tanto se miraba en el espejo...

Tú, ¿qué crees?

Hasta la próxima carta, se despide tu amiga,

JUANA

Todas cuantas queráis escribirle a Juana, mandad las cartas a JUANA, revista ALBA. Podéis hablar de todo: lo que pensáis, lo que queréis saber, todo lo que se os ocurra.

LOS PROBLEMAS DEL TRABAJADOR

Cuantos lectores de ALBA deseen formular alguna consulta propia de esta sección, deberán dirigirse por escrito al ilustre abogado don César Gala Vallejo, calle Virgen del Sagrario, 30, tercero, Madrid (17).

SOCIO DE COOPERATIVA VINICOLA

A don Marcelino Lauroba Muro, de Fitero (Navarra), le contestamos lo siguiente:



★ No hay ninguna posibilidad de reconocerle derecho a pensión. En su día no se acogió a lo dispuesto en la orden de 11 de junio de 1952, por la que se establecía que la legislación social de previsión era de aplicación a los socios cooperadores que presten servicios en las Cooperativas constituidas con arreglo a la ley de 2 de enero de 1942 y, como consecuencia, ni la Mutualidad Laboral de Vinícolas, ni el Instituto Nacional de Previsión pueden otorgarle pensión.

PENSIONISTAS INTERNADOS EN ESTABLECIMIENTOS PSIQUIATRICOS O QUE TIENEN PERTURBADAS SUS FACULTADES MENTALES

Don E. D. P., del partido de Torrelegua (Madrid), dice que su único hermano, soltero, dependiente de comercio en Madrid, se halla, desde hace ya unos años, internado en un sanatorio psiquiátrico de Ciempozuelos. Al parecer, tiene perturbadas sus facultades mentales y la Mutualidad laboral de Comercio le ha reconocido pensión de invalidez. A este propósito, pregunta: ¿A quién debe abonarse la prestación?

CONSULTORIO SOCIAL Y LABORAL

★ Sobre el caso consultado y otros supuestos similares, el Servicio de Mutualidades Laborales ha declarado lo siguiente:

A) Si se trata de pensionistas mayores de edad declarados judicialmente incapacitados, debe percibir la pensión la persona designada por el juez para tutelar los intereses de aquéllos.

B) Si se trata de pensionistas que, internados o no en sanatorios, y sin que exista declaración judicial de incapacidad, tienen disminuidas o perturbadas sus facultades mentales, entonces pueden: a) Si tienen momentos lúcidos, autorizar personalmente a quién se haya de hacer efectiva la prestación; b) si no tienen momentos lúcidos, la actuación dependerá de la situación familiar del interesado, es decir, si es casado, si es viudo con hijos o sin ellos, si es soltero, etc.

En el caso que usted plantea, se trata de soltero sin obligaciones familiares e internado gratuitamente en un sanatorio. Pues bien, para este supuesto la norma a seguir es que la Mutualidad retendrá las pensiones



para entregarlas en su día al interesado, y si se prevé que esta situación ha de prolongarse por cierto tiempo, se le abrirá una cartilla a su nombre con idéntico fin, o, en su caso, para hacer entrega del saldo a quien acre-

dite su derecho a suceder "mortis causa" al pensionista. Debe saber, asimismo, que si no fuera el establecimiento totalmente gratuito, la Mutualidad abonará la cantidad que mensualmente corresponda y el resto de la pensión, si lo hubiere, se ingresará en una cartilla, en la misma forma y a los mismos fines antes indicados.

SUBSIDIO FAMILIAR Y PLUS FAMILIAR

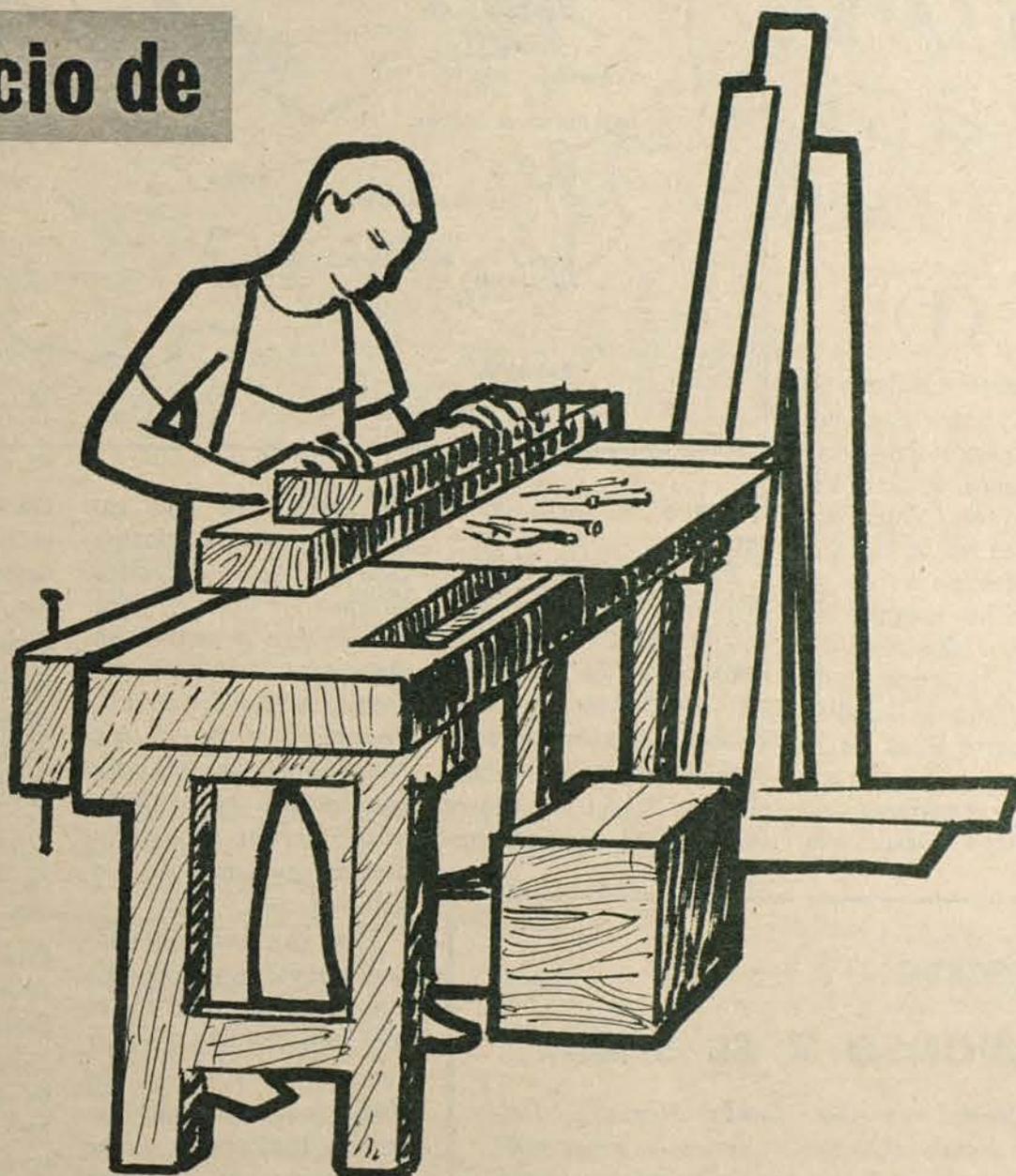
Don Elías Martín, maestro de Villa del Campo (Cáceres), dice que un alumno suyo, peón de una empresa, ha tenido su segundo hijo el primero de enero de este año, y desea saber desde cuándo tiene derecho al Plus Familiar y desde cuándo queda incluido en el Subsidio Familiar,



★ Su consulta la resuelven claramente las disposiciones reguladoras del Plus y del Subsidio Familiar. En cuanto al Plus, hay que referir el nacimiento del hijo al día primero del trimestre natural. Por tanto, como nació el día 1 de enero, desde esta fecha nace el derecho, siempre que dentro de los diez primeros días de dicho mes el interesado haya declarado ante la Comisión del Plus Familiar de su empresa. Así lo expresa, en su artículo 25, la orden de 29 de marzo de 1946, reguladora del Plus y vigente todavía mientras no salga a luz el texto articulado de la ley de Bases de Seguridad Social. Respecto al Subsidio Familiar, el derecho, en el supuesto consultado, nace a partir del 1 de febrero. En cambio, las variaciones sufridas con posterioridad en la familia con repercusión en el importe del Subsidio, por ejemplo, el nacimiento de un tercer hijo, sólo se tienen en cuenta a partir del día primero del año siguiente al de ocurrir la circunstancia familiar.

FORMACION PROFESIONAL ACELERADA

El oficio de



carpintero ebanista

Se aprende en un período de tiempo casi idéntico al ya señalado para otros oficios y, como en éstos, se compone de dos fases:

1ª Preformación o iniciación profesional durante dos semanas, en las cuales se desarrollan 31 ejercicios, con cuya ejecución se familiarizan con el instrumental que emplearán.

2ª Formación o aprendizaje ya fundamental del oficio, dedicándose 8 semanas a prácticas de carpintería, con 55 ejercicios, y otras 4 semanas después para ebanistería, asimismo con sus ejercicios correspondientes.

Toda la formación y prácticas se desarrollan en los talleres especialmente dispuestos a este fin, que disponen de las herramientas necesarias, tales como las sierras en sus diversos cometidos; "Tupi", para hacer molduras; prensa para prensar madera; máquina de marquetería, etc., de forma que con este aprendizaje, el alumno quede en condiciones de construir como ejercicio, una cómoda o un dormitorio.

Los cursillistas aprenden así la perfección del oficio, no ya sólo en la técnica aplicada, sino también con las matemáticas que pudiera necesitar en la práctica profesional del mismo.

Para ingresar se requiere:
Estar comprendido entre las edades de 18 y 40 años, saber leer y escribir, y conocer las cuatro reglas de la Aritmética; no padecer enfermedad infecto contagiosa ni defecto físico que impida realizar los trabajos propios del respectivo oficio.

El régimen de trabajo es de ocho horas diarias, y se satisface a los alumnos un jornal escolar diario de cuarenta pesetas a los solteros, y cincuenta a los casados, abonándose en todo caso el importe de los Seguros Sociales obligatorios, y facilitándose gratuitamente la comida del mediodía y el vestuario de trabajo.

El alumno que ha terminado con aprovechamiento el curso, queda en perfectas condiciones de incorporarse a la actividad laboral con un amplio conocimiento práctico y técnico de su nuevo oficio, que le proporcionan mayores posibilidades de empleo y mejor remunerado.

Estos estudios no tienen validez académica para enseñanza media, sirviendo sólo a efectos laborales y de las Juntas de Calificación.



ESTAS ENSEÑANZAS SE DAN ACTUALMENTE EN TODOS LOS CENTROS EXISTENTES A EXCEPCION DEL DE LA LINEA DE LA CONCEPCION

nuestra
ESPAÑA
es así

TOLEDO (I)

En la submeseta sur de la Meseta Central se encuentra la provincia de Toledo, con una extensión de 15.368 kilómetros cuadrados. Limita con las provincias de Avila y Madrid, al Norte; al Este, con la de Cuenca; con las de Ciudad Real y Badajoz, al Sur, y con Cáceres, al Oeste. Su población es de unos 529.000 habitantes.

El terreno es llano al Norte y Oeste. Está accidentado en el Noroeste por la sierra de San Vicente; en el Oeste, por los montes de la Vera y de Plasencia, y en el Sur, por los montes de Toledo, que sirven de divisoria de las cuencas de los ríos Tajo y Guadiana. La parte llana de la provincia la forman grandes extensiones de la Mancha, al Oeste, y la

Sagra y la Jara, en el centro.

El río Tajo recorre la provincia de Este a Oeste y la cruza en unos 300 kilómetros de su longitud total. Los ríos que recibe por la derecha —Guadarrama, Alberche y Tietar, entre otros— son los más im-

portantes. Los que van al Tajo por la margen izquierda —Algodor, Guajaraz, Torcón, etcétera— tienen menos importancia. El Tajo aumenta su caudal en esta provincia, y los 25 metros cúbicos por segundo que tiene a su entrada, se convierten, al abandonar la provincia de Toledo, en cien.

Esta provincia es eminentemente agrícola. La mayor parte de su tierra son cultivos de secano, aunque debido a las obras realizadas hay regadíos muy ricos, como las huertas de Talavera y Puente del Arzobispo. Son de mencionar las huertas existentes en las márgenes del Tajo, así como aquéllas en donde ha y agua subterránea, como las de Orgaz, Villatobas, Villaluenga y otras.

El olivo y la vid son riqueza de esta provincia. En vino es la tercera productora de España.

La minería es escasa y poco explotada.

Las industrias son derivadas de la agricultura: molturación de cereales, molinos de piensos, fábricas de pastas para sopa, etc. Las derivadas del aceite de oliva tienen mucha importan-

cia y existen unos 420 molinos aceiteros. Cuenta con fábricas de licores, de alcohol y aguardiente.

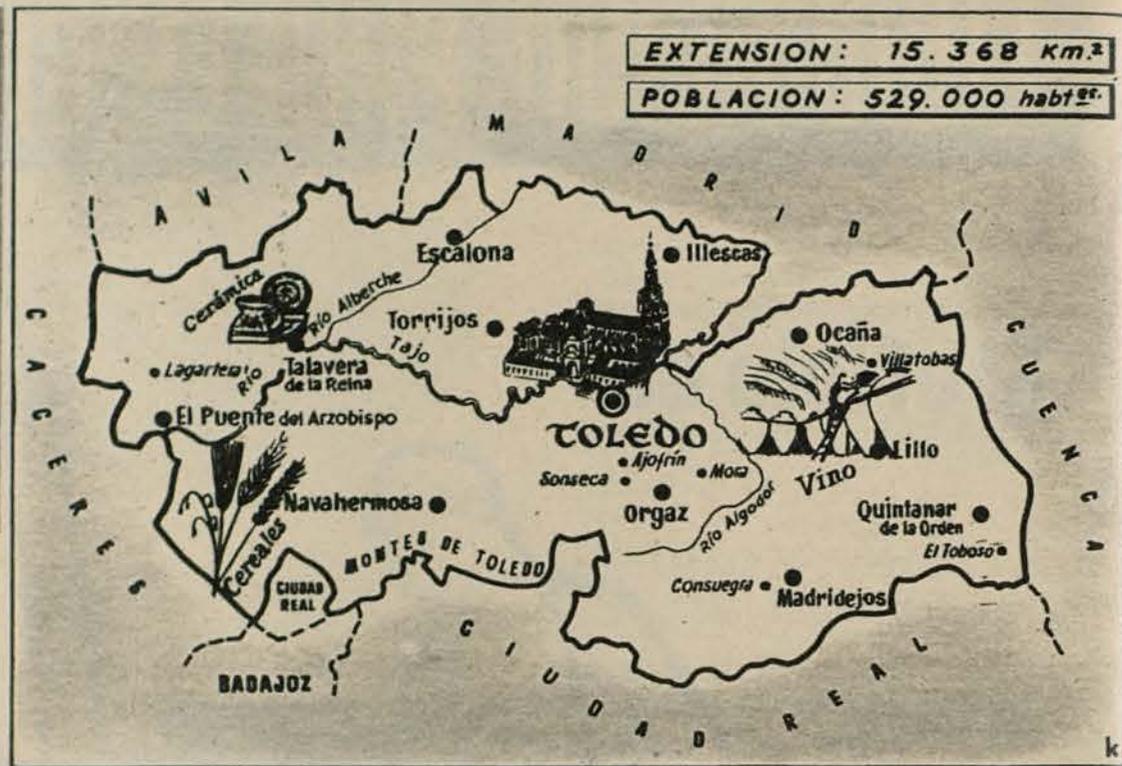
Célebre en el mundo entero es la cerámica de Talavera y Puente del Arzobispo. Los hierros de Torrijos son de gran importancia por su perfección.

La industria química está representada por las fábricas de sulfuro de carbono, en Mora.

La industria textil tiene su representación en los bordados de Lagartera y Oropesa.

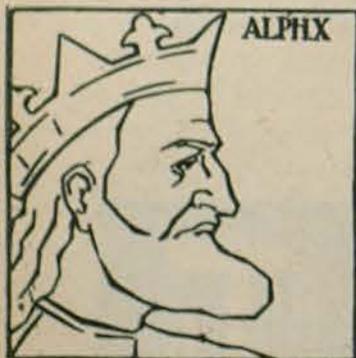
Cervantes, que se casó en Esquivias con doña Catalina de Palacios, inmortalizó algunos lugares de la provincia, como El Toboso, lugar de Dulcinea.

Toledo, capital (40.500 habitantes), es una verdadera joya, en donde se pueden contemplar monumentos de casi todos los estilos: la catedral, comenzada a construir en 1221 y terminada en 1493, es una maravilla. Como lo son también San Juan de los Reyes, el Hospital de Afuera y el de Santa Cruz, hoy museo. Citar todos los monumentos haría esta relación demasiado extensa.



UN REY NACIDO EN TOLEDO

ALFONSO X EL SABIO



gón, hija del rey don Jaime el Conquistador, y ciñó la corona a los treinta y un años de edad.

Don Alfonso ha merecido el sobrenombre de El Sabio por su gran labor literaria y científica. Convirtió su palacio en una gran academia en donde, con la colaboración de sabios y eruditos cristianos, moros y judíos, se concluyeron obras de carácter científico, literario e histórico. El propio rey eligió a los colaboradores, vigiló la redacción de las obras y se encargó de la supervisión de cuanto se redactaba.

De esta colaboración salieron obras como "Las cantigas de

Santa María", "Primera crónica general" que es, a su vez, la primera historia general de España; "La Grand e general Estoria" obra que, si bien incompleta, es el primer intento de una historia del mundo comenzando desde el Génesis; "Las siete partidas", que representan el esfuerzo legislativo más importante de la Edad Media, tratan de las relaciones con la Iglesia y con los reyes, de la administración de justicia y otras cuestiones, y "El lapidario" y "Los libros de ajedrez", son otras tantas obras llevadas a cabo por el gran monarca, que murió en 1284.

Rey de Castilla, hijo de Fernando III el Santo y de doña Beatriz de Suabia, nació en Toledo el año 1221. Pasó parte de su infancia en compañía de nobles castellanos, y a los dieciséis años acompañó a su padre en las acciones de guerra contra los moros de Andalucía.

En 1249 casó con doña Violante de Ara-

ACTIVIDADES DE ALFABETIZACION

SEIS MIL ANALFABETOS HAN SIDO YA REDIMIDOS EN LA PROVINCIA DE MALAGA

OTROS VARIOS MILES SE HALLAN EN VIAS DE SERLO

Hace ya más de un año que, siguiendo los dictados del Gobierno, canalizados por el Ministerio de Educación Nacional, se inició la Campaña de Alfabetización en Málaga y su provincia. En octubre pasado comenzó el segundo curso, y aunque parezca mentira, ya han sido redimidos seis mil analfabetos y otros cuantos miles se hallan en vías de redención.

Pero desde el momento en que se declaró esta batalla contra el analfabetismo han sido muchas, incontables, las dificultades vencidas. Hay que tener en cuenta que es preciso alfabetizar a los hombres y a las mujeres hasta los sesenta años de edad y que se encuentra una resistencia lógica motivada por mil razones. Unos alegan que tienen que trabajar, otros que cuidar de sus hijos y que, por tanto, les es imposible acudir a clase.

Pero todo, poco a poco, y con las consiguientes colaboraciones, se va arreglando. La Inspección de Enseñanza Primaria se ha dirigido a cuatro mil amas de casa rogándoles que dejen una hora libre a las sirvientas para que puedan ser alfabetizadas. También se cuenta con la ayuda de la Sección Femenina para que las



La campaña de alfabetización ha tenido en la provincia de Málaga un éxito rotundo.

afiliadas se queden al cuidado de los chicos mientras las madres van a clase. Las empresas de todo tipo juegan en esto un papel realmente fundamental.

Ya puede uno imaginarse que con setenta y cinco días para aprender a leer, escribir y las

cuatro reglas aritméticas, la alfabetización tiene que llegar con alfileres. De ahí la importancia de que el redimido siga en la brecha. De no ser así, se corre el riesgo de que todo el trabajo realizado se hunda en el olvido, resulte inútil.

GRAN EXITO DE LA CAMPAÑA EN NUMEROSOS PUEBLOS DE CORDOBA

También en la provincia de Córdoba ha obtenido un éxito sin precedentes la Campaña de Alfabetización. Desde el comienzo de la campaña en 1963, hasta hoy, han sido alfabetizados en Palma del Río unos seiscientos analfabetos, con predominio de varones. Un magnífico ejemplo de tesón y voluntad lo ofrece Cristóbal Sánchez Jiménez, campesino de cincuenta y ocho años, que asiste a clase, sin faltar una sola noche, tras una dura jornada de trabajo y después de recorrer más de quince kilómetros.

En Montoro, Pozoblanco, La Rambla y otros muchos pueblos, prosigue asimismo la campaña con notorio

éxito, merced al interés y entusiasmo desplegado por los maestros y las autoridades.

En un principio, la opinión de la calle ante la campaña fue de auténtico pesimismo. Los jóvenes, sin embargo, reaccionaron con entusiasmo desde el primer momento y terminaron

imponiéndose a la indiferencia de los mayores, quienes, poco a poco, se fueron convenciendo y entregando.

Los frutos que se están recogiendo son un ejemplo en la común tarea de los españoles de redención de analfabetos. ¡Adelante, provincia de Córdoba!



"ALBA" HA TENIDO ENTRE SUS ALUMNOS UNA ACOGIDA ESTUPENDA"

No puede usted imaginarse el éxito tan estupendo que ha tenido su periódico entre los analfabetos. No queda día que no pregunten si ha llegado ALBA.

Le quedaría muy agradecido si atendieran las cartas de mis alumnos, pues ellos están muy ilusionados. La verdad que no es por su valor material, sino por lo importantes que se sentirían al ver que ustedes se preocupan por ellos.

Señor director, perdone mi atrevimiento al sugerirle una idea. El organizar unos concursos de dibujos. Con ello se verían más precisados a escribir cartas.

En las relaciones de los productos naturales de las comarcas de España nos gustaría ver y leer su comentario sobre el plátano.

Gracias por la magnífica ayuda que nos está reportando con su magnífico periódico.

AGUSTÍN GONZÁLEZ PÉREZ
Maestro alfabetizador.

Dehesa Baja. La Sidrona, 824, 2.º
LA OROTAVA (Tenerife)

Agustín González Pérez

Como habrá usted visto, ALBA se ha anticipado a sus deseos convocando un gran concurso de dibujo que está teniendo enorme éxito, dado los millares de dibujos que vienen recibiendo estos días, y que publicamos en todos los números. En este concurso se disputan seis valiosos premios, que ya hemos detallado.

Como verá, ALBA no olvida ningún detalle y está siempre al servicio de sus millares y millares de lectores en todas las ciudades y pueblos de España.

SALUD: VIDA Y TRABAJO

SE HA CELEBRADO POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA EL "DÍA MUNDIAL DEL INVALIDO"



UNOS 900.000 DE ESTOS HAY EN NUESTRO PAIS

Por primera vez se ha celebrado en España el "Día Mundial del Inválido", jornada dedicada a llamar la atención y movilizar la opinión internacional sobre los problemas de estos hermanos nuestros que buscan, no la compasión, sino la comprensión, ayuda y colaboración de los sanos, para poder ser útiles con su trabajo a la sociedad.

Según las estadisti-

cas, hay en nuestro país unos 900.000 inválidos. Incorporar estos hombres y mujeres a la vida activa es una meta a cuya consecución se encaminan los esfuerzos de la Asociación Nacional de Inválidos Civiles, constituida en 1961. Desde entonces, miles de inválidos han

recibido ayuda social, escolar y laboral, que les ha permitido ir incorporándose gradualmente a la vida activa.

Dirige y preside esta Asociación el abogado don Fernando Tamés Seminario, quien estima absurdo que se niegue a una muchacha un puesto de mecanógrafa o telefonista porque tenga un defecto en el pie. Es preciso convencer a las gentes de que la invalidez y el trabajo no son cosas opuestas entre sí.

En nuestra época ya resulta inadecuado el antiguo concepto que se tenía del inválido, y es muy rara la persona que, pese a sus deficiencias, no puede desempeñar un trabajo.

MEJOR FORMACION PROFESIONAL PARA LOS ADULTOS

Decía Juan de Alcalá, en un interesante artículo aparecido en "Arriba", de Madrid, que está a la orden del día "la preocupación por lograr una mejor formación profesional de nuestros obreros".

En los próximos cuatro años van a crearse nuevos puestos de trabajo para cerca de un millón de personas. Puestos de trabajo "cualificados", que exigen una cierta especialización. Estos puestos os esperan a vosotros: los ADULTOS, los obreros que ya trabajáis y lleváis un jornal a vuestro hogar. Podéis trabajar en vuestra ocupación habitual y ponerlos en condiciones de lograr el mejoramiento de vuestra capacidad para ocupar puestos mejores.

Debéis acudir a los medios que os proporciona el Estado, a los Centros de Formación Intensiva, o la ense-

ñanza por correo. Los países más avanzados han conquistado grandes éxitos por medio de la enseñanza por correspondencia, sistema de gran utilidad que se complementa con las tareas educativas que organiza el Estado, muy especialmente en aquellos países que, como España, ofrecen la característica de diseminación de poblaciones carentes o escasas de centros de formación cultural y profesional".

La "jubilación" está lejana cuando apenas se han rebasado "los cuarenta". Quedan muchas horas de trabajo, que será preciso realizar en las mejores condiciones posibles para que no nos resulten "un esfuerzo mal retribuido". Los ADULTOS todavía tenemos "la sartén por el mango", y la economía de nuestra nación nos necesita más que nunca, mientras llega el "cambio de guardia".

DIEZ JOVENES DE MARRUECOS SE HARAN PUERICULTORAS EN ESPAÑA

Diez muchachas marroquíes se harán puericultoras en Madrid, en cuya institución "Salus Infirmorum" cursarán sus estudios como internas durante dos años, a cuyo fin han conseguido becas del rey Hassán II y de varios organismos españoles.

Antes de salir de su país, estas muchachas fueron recibidas por el rey, y al emprender el viaje fueron despedidas al pie del avión con música de chirimías.

Todo ello obedece a que cuando nació la princesa Lalla Merien, fueron llamadas dos enfer-



meras puericultoras para atenderla. Más tarde, cuando nació el segundo hijo del rey, fueron otras dos puericultoras de "Salus Infirmorum" las que acudieron a Marruecos para atenderle, y con el nacimiento de un sobrino del monarca, otras dos marcharon también a tierras marroquíes.

En la institución "Salus Infirmorum" hay un retrato de Hassán, especialmente dedicado, en el que recuerda los dos nacimientos príncipes o s atendidos por puericultoras de dicho centro.

Cuando terminen sus estudios, ocuparán probablemente puestos directivos en los centros puericultores de su país.



Todos los años se celebran en Tarragona unos Juegos Nacionales para Inválidos, a los que asisten muchos niños.

COMO PRACTICAR LA MEDICINA DE URGENCIA

PICADURAS Y MORDEDURAS

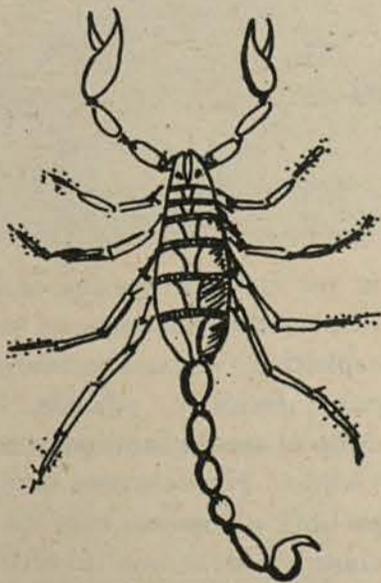
Por Miguel Angel
PAMPLONA

Es bien sabido de todos que una herida en la piel, aun siendo poco profunda, puede ser la puerta de entrada en el organismo de una serie de sustancias que producen alteraciones de nuestra salud, a veces muy graves. Son los llamados venenos, que, al extenderse por la sangre a todo nuestro cuerpo, pueden afectarnos profundamente. Pues bien, hay animales que tienen la capacidad de producirnos una herida, y, a través de ella, ponernos rápidamente una inyección de veneno; estos son los insectos y algunos reptiles o culebras.

PICADURAS DE INSECTOS

Dejaremos a un lado su acción transmisora de enfermedades por los microbios que pueden entrar en nuestro cuerpo con el aguijón.

Las picaduras de insectos, gracias a la acción irritante del veneno inyectado a través del aguijón, producen una inflamación en el sitio de la picadura, y todos conocemos el enrojecimiento y elevación de la piel en el lugar donde ha picado, por ejemplo, una avispa o una abeja. En España no hay muchos insectos capaces de producir trastornos generales; es decir, fiebre, convulsiones o la muerte.



ALACRÁN

Las picaduras por escorpiones (alacranes) tienen, en cambio, mucha importancia; estos animales tienen en el aguijón de su cola un veneno que, aparte de ser muy doloroso, puede llegar a producir cuadros graves e incluso la muerte; sobre todo si el picado es un niño de corta edad.

Hablemos ahora un poco sobre el tratamiento de las picaduras:

1.º Si el animal ha dejado en la piel el aguijón (lo reconoceremos como un puntito negro), procuraremos sacarlo con unas pinzas.

2.º Aplicaremos amoníaco, vinagre, zumo de limón o simplemente una bolsa de hielo.

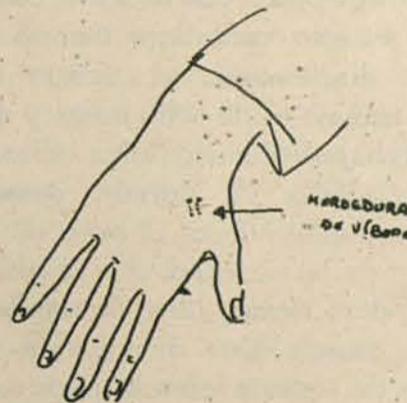
3.º La picadura de un alacrán debe ser tratada por el médico, que le pondrá, si lo cree conveniente, suero antiofídico, como si se tratara de una mordedura de serpiente.

4.º No rascarse el lugar de la picadura.

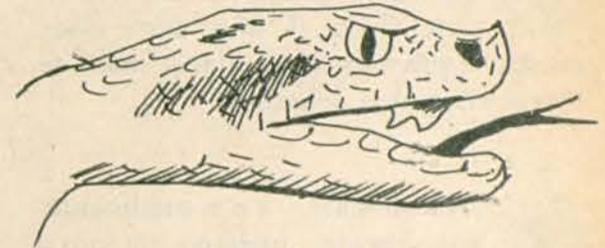
5.º Una pomada antiinflamatoria puede ser útil para bajar la inflamación y el escozor.

MORDEDURAS DE SERPIENTES

En España, o mejor dicho, en toda Europa, el único reptil o culebra venenosa es la víbora común. La mordedura de



este animal, que todos reconocemos fácilmente por su cabeza aplastada y en forma de triángulo, así como por la mancha en zigzag que tiene sobre el lomo a lo largo de todo su cuerpo, produce en el acto un dolor muy violento, que va seguido de la inflamación de la región mordida (suelen ser un pie o pierna), que se cubre rápidamente de manchas rojas o pardas; en pocas horas, la zona afectada se hincha enormemente, causando una gran alarma a la víctima y personas que le rodean. Todos estos síntomas pueden ceder espontáneamente, sin tratamiento alguno; pero también pueden producir un cuadro grave con fiebre, delirio, vómitos, angustia, colapso y, en niños pequeños sobre todo, hasta la muerte, si no son tratados oportuna y correctamente; pero es raro que la mordedura de una víbora pueda llegar a revestir tanta gravedad.



VÍBORA

El tratamiento será el siguiente:

1.º La víctima estará tranquila y quieta, a ser posible en cama. Debemos procurar no excitarle para que no aumente la frecuencia de su pulso.

2.º Aplicaremos un torniquete (no muy fuerte) por encima de la mordedura, que aflojaremos durante unos segundos cada diez minutos.

3.º Podemos chupar fuertemente sobre la herida (¡cuidado, el que realice esta maniobra no debe tener heridas en la boca, lengua o encías!).

4.º No dejaremos que el enfermo se enfríe, aplicándole mantas o calor, pero sin darle bebidas alcohólicas.

5.º Avisaremos al médico, que aplicará el suero o antiveneno, o cualquier otro tratamiento que estime conveniente.

RABIA

Otra mordedura que tiene excepcional interés e importancia por la gravísima enfermedad que puede producir es la causada por un perro hidrófobo o rabioso.

No solamente los perros rabian; también pueden hacerlo los gatos, ratas, zorros, lobos, hurones, etc. El perro rabioso se reconoce fácilmente, todos hemos tenido ocasión de ver alguno. El animal, al contraer la enfermedad, cambia de carácter, se hace antipático, o bien excesivamente cariñoso; su ladrido es más ronco, aparecen en él los primeros síntomas de parálisis: la boca está abierta por la parálisis de los músculos de la quijada; rezuma espuma y no puede comer ni beber. El perro no ve bien, pues la enfermedad también afecta a sus ojos.

Si una persona es mordida por un animal que pueda estar rabioso, el hecho debe ser puesto inmediatamente en conocimiento del médico y de las autoridades sanitarias para que el mordido sea cuidado y atendido lo más pronto posible. El animal debe ser capturado y enerrado para su observación, con el fin de comprobar en él la enfermedad.

lo que os convi

1 El día tiene veinticuatro horas; la semana se compone de siete días; el año tiene doce meses, equivalentes a poco más de cincuenta y dos semanas.

2 Diariamente, semanalmente, anualmente, nuestro tiempo tiene dos dedicaciones principales: una, que es la del tiempo de trabajo, de ejercicio de nuestro oficio o de nuestra profesión, de actividad dirigida a producir bienes económicos y, como consecuencia, a ganar el dinero necesario para atender a nuestras necesidades personales y familiares; otra, que es tiempo de no trabajo, el tiempo que nos queda después de haber cumplido nuestro horario en la actividad profesional a que nos dedicamos.

3 Si se trata de un día, o sea, de veinticuatro horas, el tiempo de trabajo consume, por ejemplo, ocho horas, y el resto (dieciséis horas) es tiempo de no trabajo. Si se trata de una semana, o sea, de un tiempo de siete días, podemos decir, por ejemplo, que cinco días y medio es tiempo de trabajo (descontando el de no trabajo de cada día), y un día y medio continuo, es tiempo de no trabajo. Si nos referimos a un año, o sea, a una duración de doce meses, poco más de cincuenta y dos semanas, decimos, por ejemplo, que nuestro tiempo de trabajo (descontando el de no

¿EN QUE EMPLEAMOS N

trabajo diario y semanal) es de poco más de once meses, y el de no trabajo, poco menos de un mes, en muchos casos dos o tres semanas.

4 Sobre esos datos, es muy importante que todos nos preguntemos: ¿Qué hago y qué debo hacer durante el tiempo de no trabajo de que dispongo cada día, cada semana, cada año?

5 Por lo que se refiere a cada día, el tiempo del trabajo consume forzosamente el número de horas que necesitamos para dormir, para comer, para nuestro aseo personal, para dedicarnos a nuestras obligaciones familiares y sociales. Las horas que, después de eso, aún nos queden disponibles, diariamente, constituyen nuestro verdadero tiempo libre. Si, diariamente, el tiempo de nuestro trabajo es de ocho horas y del de no trabajo dedicamos diez horas a las necesidades de dormir, comer, asearnos y convivir en el seno de la familia y de la sociedad, nos quedará un verdadero tiempo libre de seis horas. Ese tiempo libre se aumenta en los fines de semana con la parte correspondiente a la tarde del sábado y a todo el día del domingo. Y, una vez al año, tiene una mayor amplitud continua con los quince o veinte días de vacaciones que podamos disfrutar.

6 ¿Cómo emplearemos nuestro tiempo libre diario, de fin de semana, y de vacación anual? Contestar a esta pregunta y obrar en consecuencia es muy importante para nuestro provecho individual y para el bien de la sociedad a que pertenecemos.

7 Hay dos maneras, una mala y otra buena, de emplear el tiempo libre. Podemos empezar por decir lo que no debemos hacer duran-



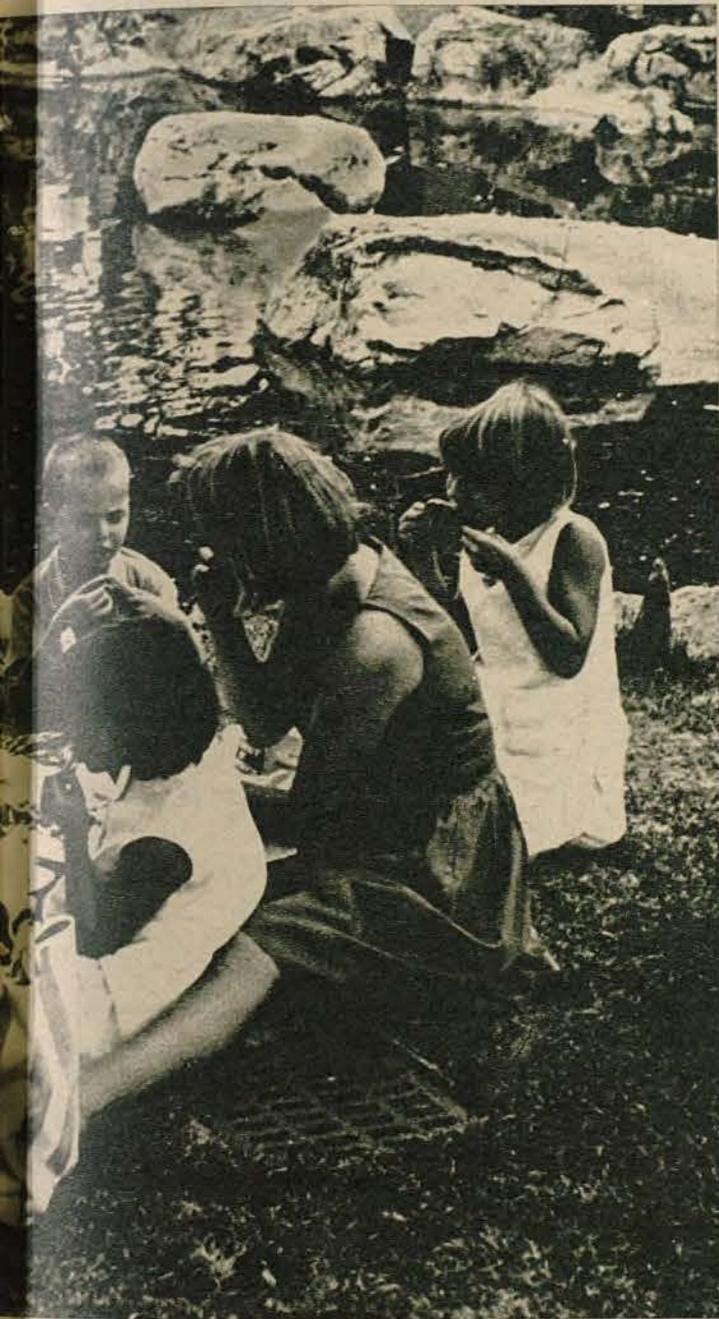
te ese tiempo, porque si lo hacemos, se perjudicarán nuestra salud física y espiritual, nuestra economía, nuestra paz interior y, además, haremos un daño al medio familiar y social en que vivimos. No debemos dedicar el tiempo libre a cometer excesos de ninguna clase; no debemos invertir esas horas libres en permanecer en lugares insanos, por su atmósfera y por su ambiente, para nuestro bienestar físico y moral; no debemos dedicar ese tiempo a diversiones que económicamente representen un gasto muy superior a nuestra capacidad económica con perjuicio del equilibrio de nuestro presupuesto personal y familiar; no debemos hacer nada que pueda distanciar-



ene saber

Por
J. de Vega y Relea

UESTRO TIEMPO LIBRE?



nos de la familia, de los amigos, de la estimación que hemos de inspirar a todos los que nos conocen y nos tratan.

8 Eso no quiere decir que nuestro tiempo libre deba ser un tiempo aburrido y mucho menos desagradable. En nuestras horas libres, debemos buscar: un complemento de descanso; un placer; un recreo; una ocasión de aprender algo, de hacer algo agradable y bueno que en las restantes horas no podamos realizar; algo, en fin, que contribuya a nuestro perfeccionamiento. Podríamos enumerar algunas de las actividades recomendables para el empleo de

nuestro tiempo libre. Por ejemplo, las siguientes:

- *Paseos tranquilos y reposados, solos o en compañía de familiares y amigos, para recrearnos respirando aire puro, contemplando las bellezas del paisaje o la de los parques, jardines y avenidas de la gran ciudad en que nos encontramos.*

- ★ *Excursiones individuales o colectivas para conocer nuestro país, sus bellezas naturales y artísticas, sus riquezas, su variedad maravillosa, e incluso para conocer países extranjeros, contribuyendo al intercambio amistoso de los pueblos.*

- *Deportes, actuando en ellos, no como espectador, sino como actor, dentro de una gran variedad nacional en manifestaciones como la pelota a mano, los bolos, la barra, o los más modernos y universalizados: el fútbol, el baloncesto, etc., participando activamente en las competiciones locales, regionales, nacionales o internacionales a que pueden dar lugar.*

- ★ *Juegos nobles, es decir, juegos en los que no intervenga el azar ni se arriesgue nuestro dinero, juegos en los que intervenga y se ejercite nues-*

tra inteligencia al mismo tiempo que constituyan una auténtica diversión, como el ajedrez, el dominó, juegos de ilusión, juego de prendas, etc.

- *Participación en orfeones, orquestas y cuadros de representaciones dramáticas.*

- ★ *Asistencia a audiciones musicales, conferencias, espectáculos teatrales, cinematográficos, folklóricos.*

- *Participación en clubs de radio y televisión como los que empieza a difundir por España el Ministerio de Información y Turismo.*

- ★ *Lectura de libros y periódicos, bien de mero recreo o de estudio para aumentar y mejorar nuestros saberes, nuestra capacidad profesional, nuestro rendimiento y, en definitiva, nuestra condición laboral y económica.*

- *Asistencia a clases especiales de cultura general o profesional, en las que ordenadamente podamos ampliar nuestros conocimientos teóricos y prácticos.*

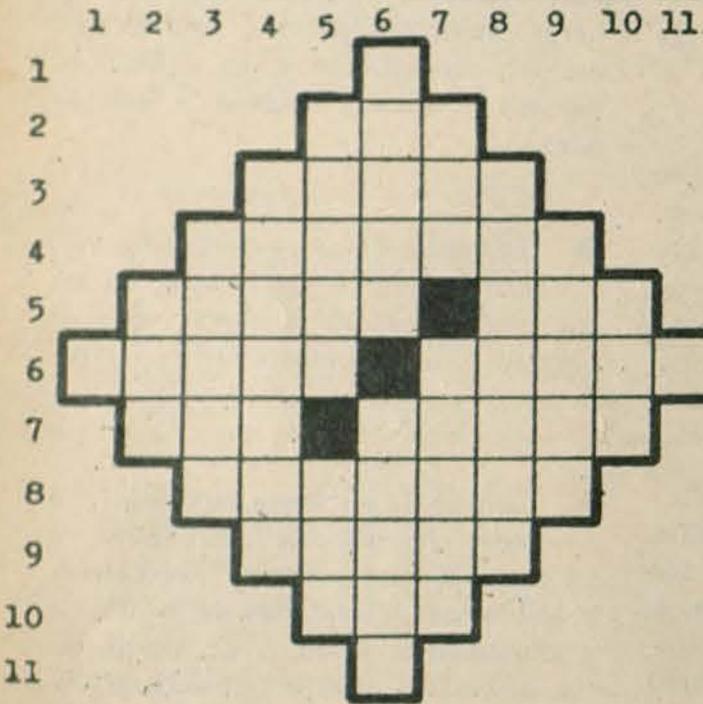
- ★ *Cultivo de aficiones especiales, ya sean simplemente recreativas, o ya sean, al mismo tiempo, recreativas y utilitarias: actividades de jardinería y floricultura; trabajos de marquetaría, de encuadernación, de decoración; ejercicios musicales en cualquier instrumento; modelado, etc.; cualquier forma de coleccionismo: de sellos, de estampas, de monedas, etc.*

Lo importante, en todo caso, dentro de las normas generales que acabamos de dar, es que cada uno resuelva a su gusto y a su medida este problema del empleo del tiempo libre, empezando por pensar que ese tiempo es suyo y, al mismo tiempo, del medio familiar y social en que se desenvuelve, y que ese tiempo debe ser de recreo y de perfeccionamiento, placentero siempre y de acuerdo con los mandatos de la Ley de Dios y de los hombres.



PARA PASAR EL TIEMPO

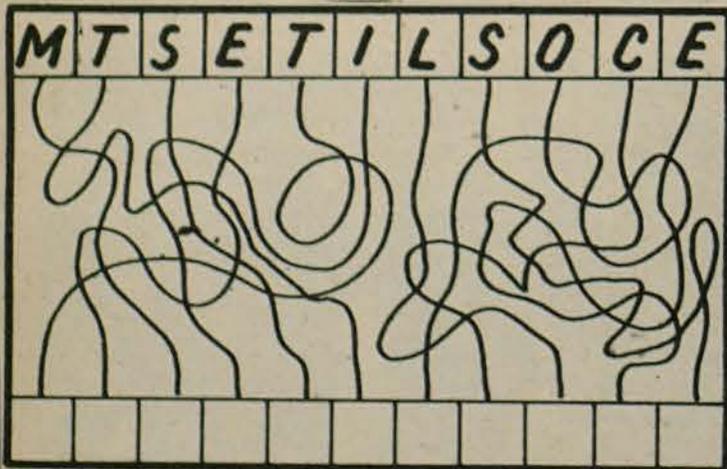
CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Cifra romana. — 2: Hijo de Adán y Eva.—Ave palmípeda marina.— 4: Perversión del apetito, que consiste en el deseo de comer cosas impropias.—5: Peces marinos comestibles. Síntoma de catarro. — 6: Envase metálico. Cantantes de ópera muy famosos.—7: Reyerta. No saber qué hacer.—8: Plantas originarias de África.—9: Rápidos. — 10: Otorgas.—11: Consonante.

VERTICALES. — 1: Consonante. — 2: Cantidad.—3: Comparar dos cosas.—4: Imitación teatral burlesca de una obra literaria seria.—5: Habitación grande. Guerrero español.—6: Filones. Antigua moneda árabe de oro.—7: Enfermedad de los nervios. Montecillos de arena.—8: Claros, transparentes.—9: Haces de forma de huevo. — 10: Hermana.—11: Consonante.

LABERINTO DE LETRAS



Seguid la línea de cada una de las casillas superiores y situad la letra correspondiente en la casilla inferior en que termine la línea respectiva. Una vez colocadas así todas las letras en el encasillado inferior, se formará EL NOMBRE DE UN FAMOSO GENERAL ATENIENSE.

SOLUCIONES

AL CRUCIGRAMA

11: S.
Aovás. — 10: Sor.
nas.—8: Nidos.—
nar.—7: Tic. Du.
Cid.—6: Vetas. Di.
rodia. — 5: Salón.
3: Medir.—4: Pa.
1: B. — 2: Mil.—
VERTICALES.
10: Das.—11: R.
Rincos.—9: Ainas.
Lid. Dudar.—8:
Bidón. Divos.—7:
Meros. Tos.—6:
4: Malacia.—5:
Set.—3: Patin.—
LES.—1: V.—2:
HORIZON T A-

AL DOBLE REFRÁN

oración cortita, al
Segundo. — "La
cargo".
voluntad y hacerse
ria, entendimiento,
son cuatro: memo-
potencias del alma
Primer. — "Las

AL LABERINTO DE LETRAS

TEMISTOCLES.

AL GRAFOGRAMA

Río: GARONA.
no. Aragones.
noceronte Ojo. Ni.
Gafas. Asno. Ri-

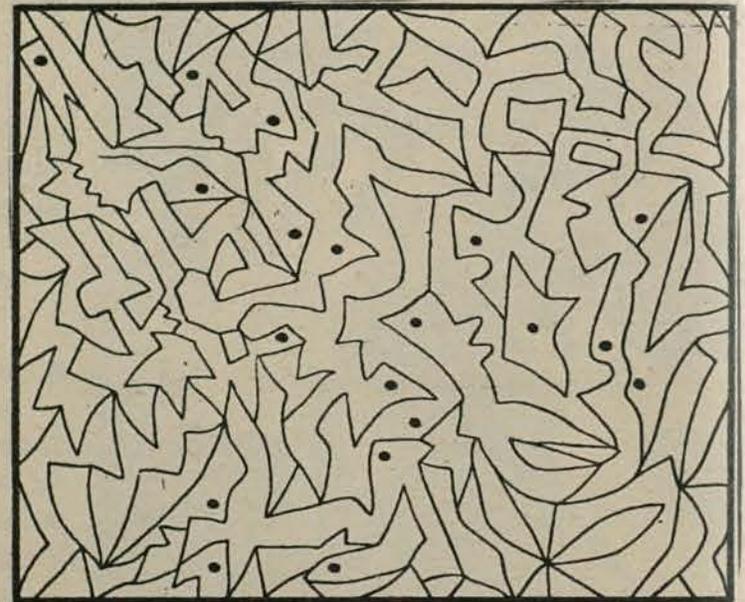
DOBLE REFRAN

1	2	S		P	3	4	E	N	5	6	A	S		D	7	
8			9	L	M	10		S	11	N		12	U	13	T	14
	O		M	15	M	16	R	17	18		19	N	20	E	N	D
21	M	22	E	N	T	23		24	O	25	U	26	27	A	28	
	Y		29	30	31	E	32	S	E		33	A	34	G	O	

25	2			11	32	9	12	21	3	26		31	16	34		
4	22	27	30		13	1		5	17	7	8	23				
24	18			28	15	14	19	33	29	6	20	10				

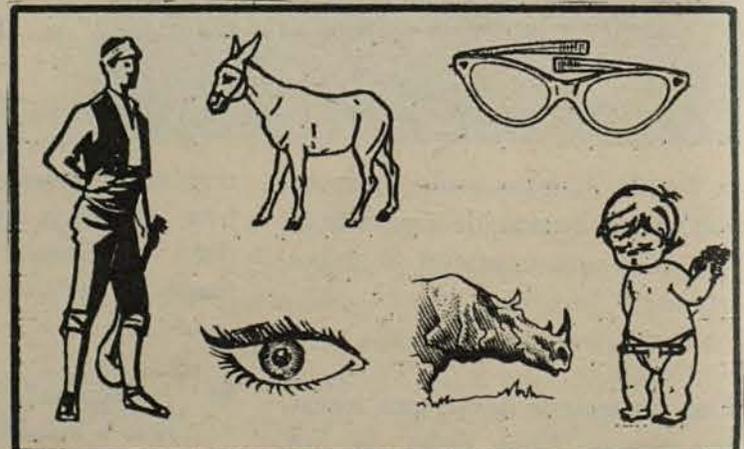
Completad en el primer encasillado las letras que faltan, hasta formar UN REFRAN. Trasladad después dichas letras, según su numeración, al encasillado inferior, y en éste quedará formado OTRO REFRAN.

DIBUJO ESCONDIDO

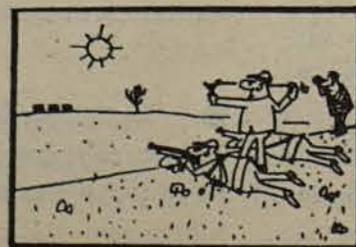


Rellenad de negro las zonas marcadas con un punto y aparecerá un bonito dibujo.

GRAFOGRAMA



Combinando las iniciales de los nombres de las figuras contenidas en el recuadro, formad EL NOMBRE DE UN RIO FRANCÉS.



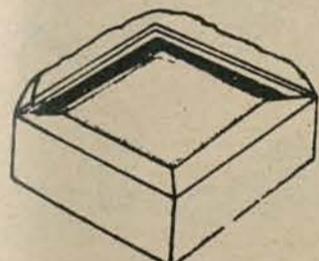
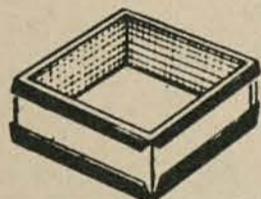
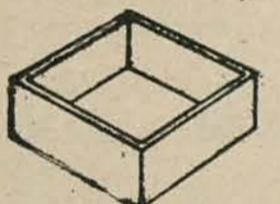
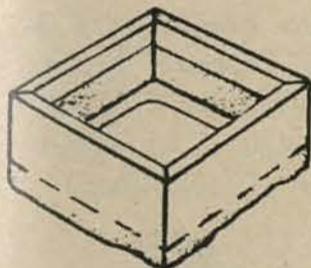
HUMOR

SIN PALABRAS

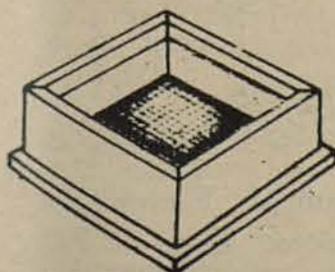
BREVE CURSO DE CONOCIMIENTOS CASEROS

Vamos a terminar hoy la lección iniciada en nuestro número anterior sobre la forma más práctica y sencilla de construir un bonito regalo con el que obsequiar a vuestros familiares o amigos.

Coloca ahora la pieza 5 dentro de la 4, con la cara forrada hacia adentro, como en la figura, y pega el borde sobrante de la tela de la pieza 4 doblándolo sobre la parte inferior de la pieza 5. Así, como indica este dibujo:



Encola toda la parte inferior del conjunto de las piezas 4 y 5, y pégalalo sobre la pieza 6. Procura centrarlo bien para que el reborde que

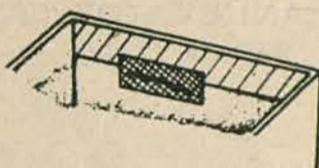
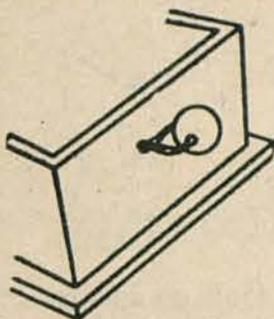


quede saliente de esta última pieza sea igual

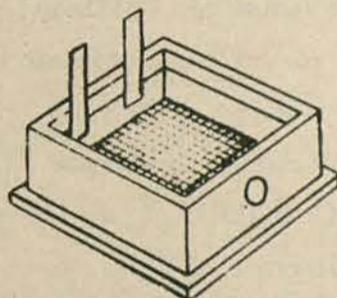
COMO CONSTRUIR UN BONITO REGALO (II)

de ancho por todos los lados.

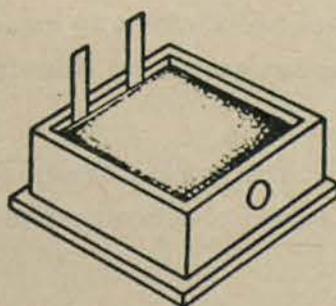
Con una tira de cartón de 2,7 centímetros de ancho haz la pieza 3, que debe acoplarse exactamente dentro de la pieza 4. Después de doblada y cortada a la medida, fórrala por dentro con una tira de tela fina doblando y pegando los bordes de ésta en la parte de fuera. (Deja esta pieza aparte hasta que la necesites.)



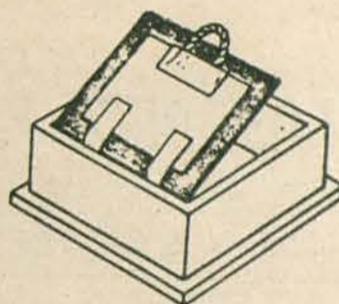
En la parte opuesta al cierre, por la parte interior de la caja, pega dos trozos de cinta de tela de cinco centímetros de largo.



Encola con cuidado las caras interiores de los costados de la caja, cuidando de no manchar el fondo y sin llegar al borde superior. Introduce la pieza 3 y pégalala. No engomes la superficie exterior de la pieza 3, pues al introducirla ensuciarías los bordes de los costados.



Ahora toma la pieza 2 y pega en su parte superior (la que no está forrada) un cordoncillo o cadeneta, como se muestra en la figura, pegándolo con un trocito de papel.



Pega a esta pieza, por su parte no forrada, las cintas que hacen de bisagras.

Por último, engoma toda la superficie superior (la no forrada) de la pieza 2 y pega sobre ella la pieza 1, cuidando de centrarlas bien para repartir por igual el saliente de ésta.

Con esta operación queda terminada la caja. ¿Verdad que es muy bonita? ¿Verdad que te podrás lucir ante tus familiares y amigos si el día de su santo, o con motivo de cualquier otro acontecimiento hogareño, les obsequias con este bonito y sencillo regalo, fruto de tu habilidad?

Entonces, llegado el caso, comprenderás

cuán útiles y provechosas te han resultado estas pequeñas lecciones que venimos ofreciéndote en las páginas acogedoras de ALBA a título de breve curso de conocimientos caseros. Todos, hasta la persona que se tenga por menos mañosa, estamos capacitados para realizar estos sencillos trabajos de habilidad manual. Sólo necesitamos que alguien —en este caso ALBA— nos enseñe lo más elemental: los conocimientos previos indispensables para saber extraer de la habilidad individual el fruto apetecido.

Estamos seguros de que estas lecciones te resulten muy útiles. Y no sólo a ti, sino también a todas las personas de tu alrededor: padres, hermanos, conocidos. Sigue estas lecciones —continuarán en los próximos números— con interés y entusiasmo y verás cómo te conviertes —si no lo eres ya— en un hombre en condiciones de resolver los pequeños problemas que se plantean a cada momento en el hogar.

(Del curso de Iniciación Profesional de CEAC).

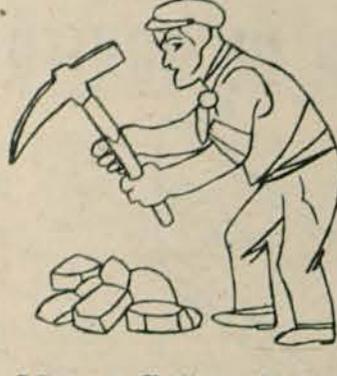
MAS DIBUJOS RECIBIDOS PARA EL CONCURSO



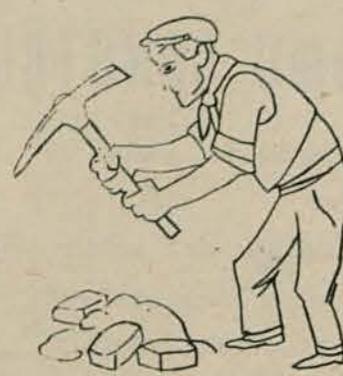
Manuela Sánchez Sánchez. San Martín, 1, principal. G E R O N A.



Andrés Gámez Herrera. General Noriega, 8. J O D A R (Jaén).



Miguel Gallego Falero. Calvo Sotelo, 21. V I L L A N U E V A D E L A R E I N A (Jaén).



Antonio Poyatos Jiménez. LA CERRADURA (Jaén).



Urbano Reolid López. Rafael Pabón, 3. A L M A R G E N (Málaga).



Francisco Ortega Alba. Tolúcar. G U A L C H O S (Granada).



Francisca Pardo López. G u a d a l u p e, 7. N O V E L D A D E L G U A D I A N A (Badajoz).



Antonio González Mora. Callejón de la Estrella, 4. A N T E Q U E R A (Málaga).

LOS DIEZ PRIMEROS SELECCIONADOS

EDUVIGIS SASTRE GUTIERREZ, de Serradilla del Llano (Salamanca).

MERCEDES ALCOVER ANTOLIN, de Badalona (Barcelona).

ANDRES CASTILLO, de Almargen (Málaga).

FRANCISCO ORTEGA GARCIA, de Otívar (Granada).

MARY AVILA RUIZ, de Alquíán, (Almería).

JESUS PARAMO RODRIGUEZ, de Bargas (Toledo).

FRANCISCO CAMACHO PADILLA, de Utrera (Sevilla).

JUAN SANTO GIL, de Utrera (Sevilla).

M. SALINAS, de Alquíán (Almería), y

ANTONIO TOME MARTIN, de Alhaurín de la Torre (Málaga).

Estos son los diez primeros seleccionados para optar, con muchas probabilidades de éxito, a algunos de los seis premios establecidos por ALBA para el concurso "El dibujo incompleto". Aquí se da la relación de nombres, sin que esto quiera decir que se haya establecido todavía un orden de prelación o calidad. Y una observación: entre los seleccionados hay uno, concretamente Juan Soto, de Utrera, al que se ha elegido porque ha "recreado" el dibujo trazando una obra personal llena de gracia y encanto, pese a lo infantil o ingenuo de sus líneas. Esto, pues, es en cierta manera válido, aunque no se haya ajustado exactamente a las bases establecidas.

Un punto que se ha tenido muy en cuenta al clasificar: la manera de "terminar" las manos del trabajador que maneja el pico. Observad que el dedo pulgar de la mano derecha ha sido una de las mayores dificultades.

Nos satisface mucho la participación femenina. Ya veis que entre esta primera criba han quedado clasificadas tres participantes del sexo débil.



Pedro Fernández Ciudad. Nuestra Señora del Valle, 11. CALZADA DE CALATRAVA (Ciudad Real).



Gracia Pérez. Pacho, número 13. EL ARRAHAL (Sevilla).



Cristóbal Venegas Moscoso. Plaza de Falange, 8. CUEVAS DE SAN MARCOS (Málaga).

MAS DIBUJOS RECIBIDOS PARA EL CONCURSO



Francisco Rubio González. Arriba, 12. DOS TORRES (Córdoba).



Antonio Tenorio Rojas. Avenida Padre Mirabent, 13. ISLA CRISTINA (Huelva).



Pedro Martín Babiano. Alberto Alcaide, 34. JABUGO (Huelva).



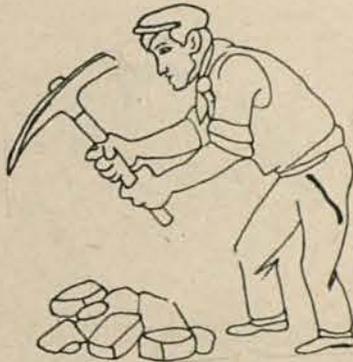
Argimiro Cañada Cuesta. Hogar Santiago Apóstol. Apartado 51. AVILA.



Lucas Ayllón Toleno. Barrio Nuevo, 10. VILLANUEVA DE LA REINA (Jaén).



José Medina Ordóñez. Cristóbal Cuadrado, número 19, D. ADAMUZ (Córdoba).



Javier Narváez García. Beato Tomás de Zumárraga, 15, puerta 2.ª D. VITORIA.



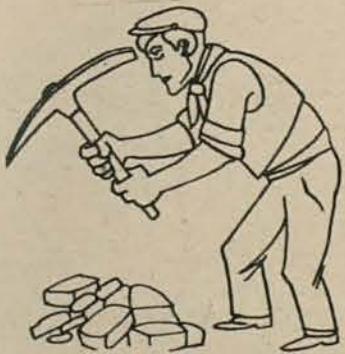
Baldomero Jiménez Gil. Hospital Naval de San Carlos, sala 9, número 13. SAN FERNANDO (Cádiz).



José Antonio Morillo Hernández. Móstoles, 15. CONSTANTINA (Sevilla).



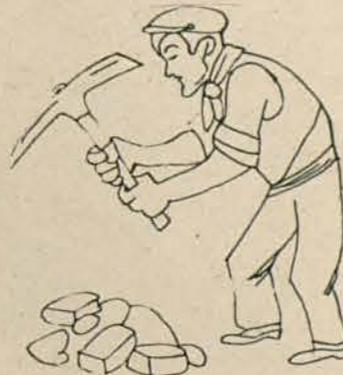
Juan Antonio Sáez González. Queipo de Llano, 21. JABUGO (Huelva).



Francisco Picazo Moreno. Mirador, 16. CALASPARRA (Murcia).



Tomás Gil Galiana. Vázquez de Mella, 14. SAX (Alicante).



Juan Amaya Almarzo. San Sebastián, 12. CONIL (Cádiz).



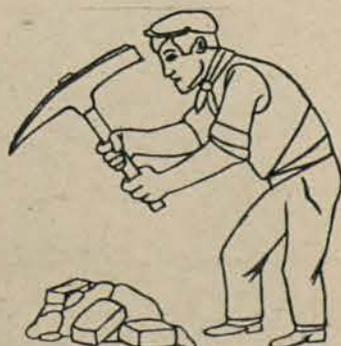
José Gómez Fernández. Calvo Sotelo, 1. AZNALCAZAR (Sevilla).



Matilde Belmonte Hernández. Cañada de San Urbano. Carretera de Néjar, 4. ALMERIA.



Mateo Palomero Sevilla. Bravo Murillo, 41, escalera 12, bajo derecha. MADRID.



Juan Melgar Horrillo. Pico, 56. OLVERA (Cádiz).



José Antonio Marín Fernández. Lucio Villagas, s. n. SAMA DE LANGREO (Oviedo).



Fernando Fernández Sáez. San Salvador, 5, segundo izquierda. VALLADOLID.



José Ignacio Lorente Pinillos. Alda, 24. CAMPILLO DE ARANDA (Burgos).

MAS DIBUJOS RECIBIDOS PARA EL CONCURSO



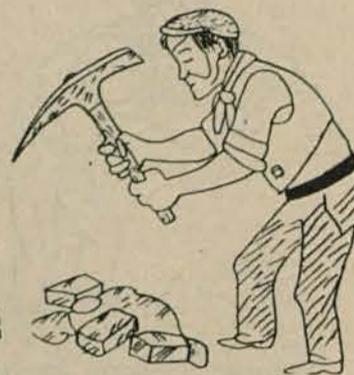
Ascensión González López. Barrio Nuevo, 43. BEAS DE SEGURA (Jaén).



Jesús Casateja Sánchez. Pelayo, 33. PUEBLA DE ALCOCER (Badajoz).



Agueda Motoso López. San Blas, 17. CASTELLAR DE SANTISTEBAN (Jaén).



Francisco Huerga Escudero, Motilla de Arrón. BENAVENTE (Zamora).



Isabel Caparrós García, Kilómetro 21. ALQUIAN (Almería).



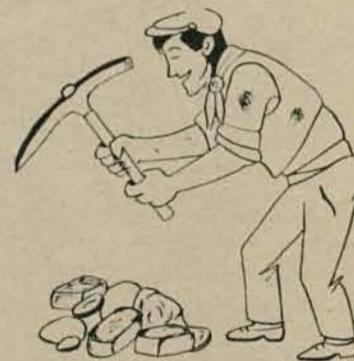
Pedro Fernández Pérez. General Varela, 41. SOLANA DE LAS BARRAS (Badajoz).



María Amparo Castelló. Calle de la Salud, 17. CULLERA (Valencia).



Francisco Motoso López. San Blas, 17. CASTELLAR DE SANTISTEBAN (Jaén).



Jesús Alonso Díez. Padilla de Duero. PEÑAFIEL (Valladolid).



José María Bombín González. VILLA ESCUSA DE ROA (Burgos).



Miguel Mesa Núñez. Doctor Decarrete, 10. bajo. CADIZ.



Alfonso Gallego López. Calle Vista Alegre, 41. VILLANUEVA DEL ARZOBISPO (Jaén).



Avelino Goma para Sebastián. Logroño, 15. AGREDA (Soria).



Jesús García Pérez. Peligro, 14. CALASPARRA (Murcia).



Pedro Fernández Ciudad. Nuestra Señora del Valle, 14. CALZADA DE CALATRAVA (Ciudad Real).



María de los Angeles Manuel Manuel. Parque de Bomberos. BADAJOZ.



José Vicente Rodríguez Armijo. Alabición, 16. GENAVE (Jaén).



Joaquín Carmona Galindo. Aviador Franco, 2. PARADA (Sevilla).



Antonio García Mellinas. Vista Alegre, 18. CALASPARRA (Murcia).

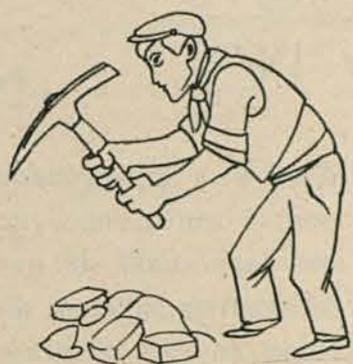


Juan Marto Ortega. Calle de Carlos V, 10. TORREDONJIMENO (Jaén).

MAS DIBUJOS RECIBIDOS PARA EL CONCURSO



Antonio Arenas Pintor. Acera del Mar. LA HERRADURA (Granada).



Juan Chinchurreta Guerrero. Muelle, 38. ALMARGEN (Málaga).



José Luis Ortega Ríos. Glorieta Pío XII, primero, izquierda. CIEZA (Murcia).



José Luis Montero Andrés. Angel Martín Puebla, 2. GUADALAJARA.



Diego Mirete Tomás. Plaza de la Iglesia, 13. RINCON DE SECA (Murcia).



Isabelita Rodríguez Rodríguez. Barranquete, número 14. GENAVE (Jaén).



José Almendros Aneas. Resbaladero, 7 y 9. OTIVAR (Granada).



Purificación Balsalobre Rojas. San Roque, 6. FORTUNA (Murcia).



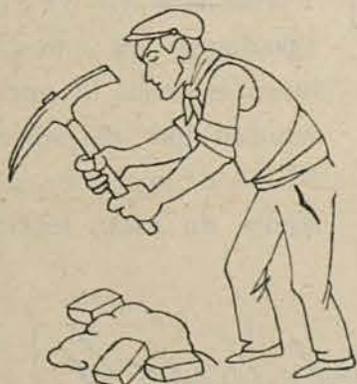
Francisco González del Río. San Francisco Javier, 7. PUNTA UMBRIA (Huelva).



Ernesto Hurtado Peña. General Mola, 8. PARADAS (Sevilla).



José Antonio García Muñoz. Pilar, número 1. FUENTES DE ANDALUCIA (Sevilla).



Luis Antonio Lacruz Estella. Plaza de España, 9. SABIÑAN (Zaragoza).



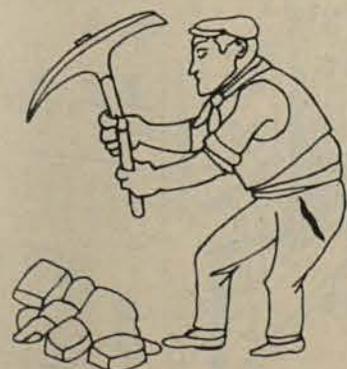
Jesús Nieto Palomo. Refugio. CARPIO DE TAJO (Toledo).



Manoli Trigueros. Alcázar de Toledo, 30. ALMONTE (Huelva).



José Fernández Macías. Cortijo "El Gallo". LOS CAÑAMARES (Ciudad Real).



Victoriana Alonso Díaz. Amargura, 60. NOVES (Toledo).



Francisco Javier Ortega Ríos. Glorieta de Pío XII, primero, izquierda. CIEZA (Murcia).



Blas Bailén Fernández. LA CERRADURA (Jaén).



Juan José Luis María Moral. 12. AROCHA (Huelva).



Gabriel Martínez Martínez. Centro alfabetizador El Catalán. EL BONILLO (Albacete).

INICIACION AL DIBUJO

EL PAISAJE (y IV)

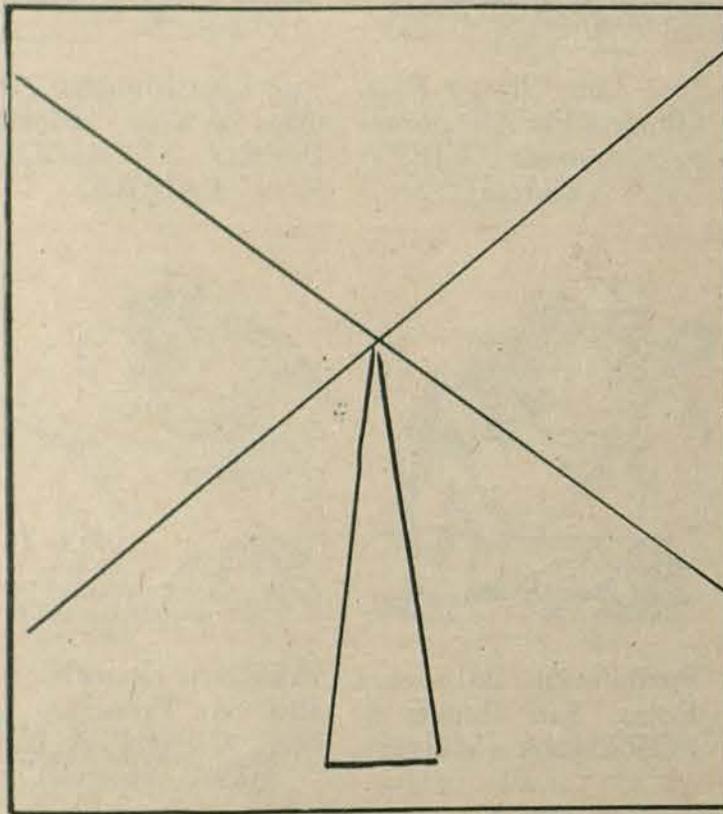
Por JOSE LUIS DAVILA

Como os decía en las lecciones anteriores, tanto el paisaje campesino como el urbano tienen en España tal variedad, tales características opuestas, que querer reducir a normas concretas el trabajo de trasladarlos al papel es una tarea para la que, tanto yo como otros mejores dibujantes, tendríamos que confesar nuestra incapacidad. Se quiere, eso sí, promover, inquietar, insinuar, confiando en el tesón —que no debe faltarnos— y en la inspiración —que ha de surgir— de cuantos seguís esta sección, que sois no pocos, a juzgar por el número, cada vez mayor, de las cartas que recibo.

Y vamos ya con el paisaje urbano, con la calle de una gran ciudad. Figuraos que os colocáis en el centro de la calzada. A vuestra izquierda y a vuestra derecha se levantan grandes y lujosos edificios: almacenes, tiendas, oficinas, bancos y locales de espectáculos. Al borde de las aceras, faroles de alumbrado y semáforos que regulan la circulación. En el centro de la calzada, un seto divide las dos corrientes circulatorias. Es difícil dibujar todo eso.

Se acumulan los temas y elementos y no sabéis cómo empezar.

Os ayudaremos. Lo que veis, reducido a pura geometría, es esto:



dibuj 3 *care T*

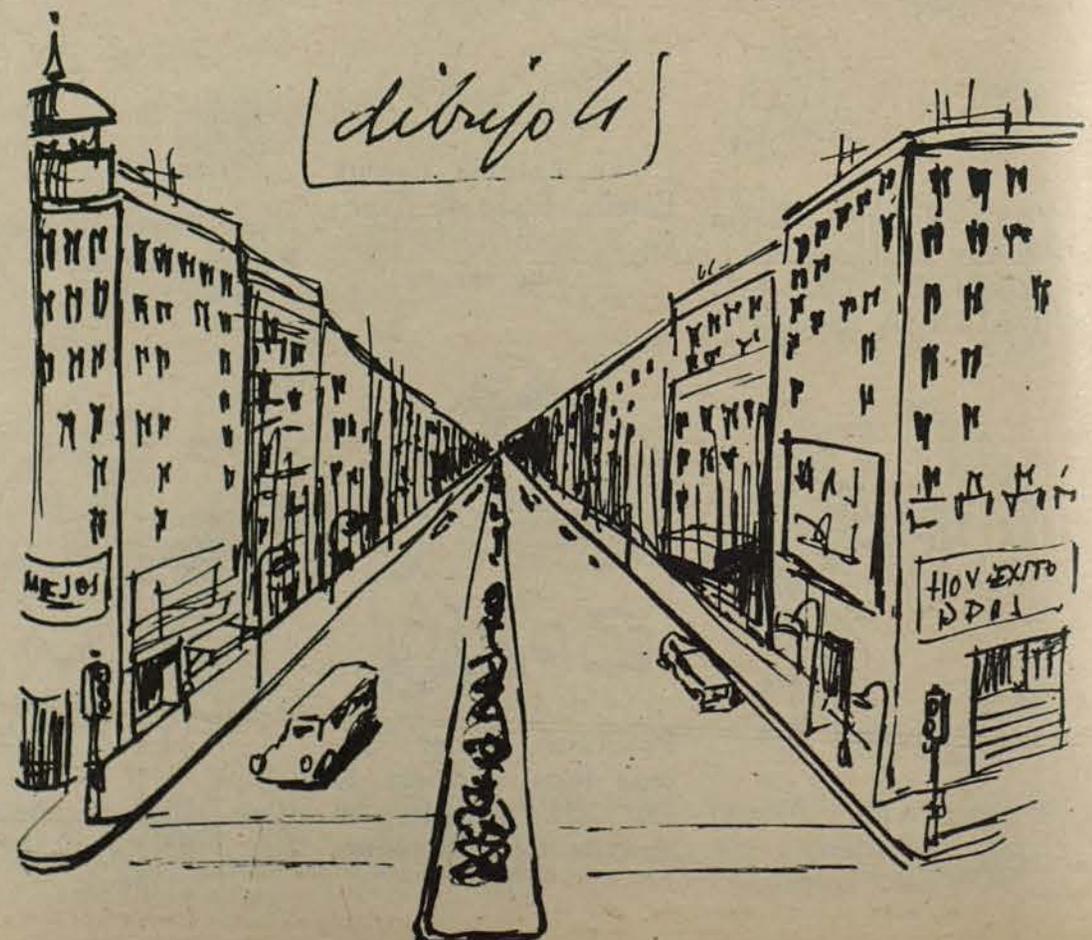
Ahi no hay nada... todavía. Esperad. Con cierta gracia e inspiración vais "rellenando" esas líneas matemáticas para que cobren "vida" y parezcan "algo": la vida suntuaria de una gran ciudad.

Esto es todo por hoy, amigos. Ahora, trasladad a lo que os rodea el paisaje de vuestro pueblo o de vuestra ciudad cuanto aquí se ha insinuado. Echad valor al asunto, que aunque la cosa no es fácil, vuestro entusiasmo es grande. ¡Suerte!

Y como este factor da, está determinado por el entusiasmo, no me cabe duda de que terminaréis saliendo airoso en esta empresa de aprender Dibujo, al menos en sus nociones más elementales.

Nada más distraído —y en muchos aspectos también muy instructivo— que saber dibujar. Aunque viváis en el campo, lejos de las complicaciones de la vida urbana, quizá más de una vez se os presente, con carácter acuciante, la necesidad de conocer, al menos, los rudimentos del dibujo. Y entonces sabréis agradecer, en vuestro fuero interno, la oportunidad que os brindó ALBA de aprender, por medio de estas leccio-

nes breves, sencillas, al alcance de todas las inteligencias, la forma de conocer el Dibujo en sus principios básicos. Luego, una vez poseídos firmemente estos principios, será ocasión de que quienes sintáis sinceramente la vocación de dibujantes, procuréis ampliar estas nociones hasta convertirnos en verdaderos y perfectos dibujantes. Os repito que no os ha de faltar la ocasión de ampliar estos conocimientos, aunque viváis en apartados núcleos rurales. Hoy la cultura, en todas sus manifestaciones, llega al último y más recóndito lugar de la geografía. ¡A dibujar, pues!



Vuestras cartas están aquí

"GRACIAS A LAS CLASES NOCTURNAS VOY APRENDIENDO"

Me llamo María, tengo treinta años, soy de Albacete, pero hace once años que vivo en Mallorca. Cuando salí de mi tierra no conocía ni una letra, y aquí, con las clases de la noche, voy conociendo la manera de formar palabras con las letras, y así cada noche aprendo un poco.

Le saluda atentamente, **María Ródenas Navarro**. Escuela de Alfabetización. Son Servera (Mallorca).

María Ródenas Navarro

"AGRADECIDA POR LO QUE HE APRENDIDO EN EL CURSO"

Me dirijo a usted en agradecimiento de lo que he aprendido en el curso analfabetos, que a mis quince años lo he aprovechado, poniendo de mi parte el mayor interés, porque he faltado lo poco posible. También he leído todos los ejemplares que nos han mandado, que han gustado mucho, porque paso muchos ratos leyendo, pues hay cosas de mucho interés, que yo nunca hubiera podido aprender si no hubiera sido por esto, de lo cual estoy agradecida, puesto que ya tengo el certificado.—**Amalia Gracia Cuevas Márquez**. Hernán Cortés, 14. Huetor Tajar (Granada).

Amalia Gracia

"ALBA" HA CONSEGUIDO QUE LEA MAS RAPIDO"

El curso pasado fui a las clases de adultos de San Felipe. No sabía nada cuando empecé con dieciséis años. El maestro nos enseñaba a leer y escribir con el sistema onomatopéyico. Me hacía gracia los signos musculares y los sonidos de las letras; no tardé mucho en darme cuenta con la rapidez que leía y escribía las letras para formar palabras. Leía la lección en los libros reflejos del inspector Jiménez; tienen la misma letra que escribía en el cuaderno. Cuando los terminé tenía que escribir, yo solo, nombres de cosas y luego frases. Estaba contento porque escribía todo lo que hablaba.

El maestro escribía los problemas en cuartillas con la máquina. Así me obligó a aprender otra letra. Ya leía en todos los libros.

El maestro recogió el ALBA del Ayuntamiento. Lo dio a todos los que leían algo. Yo lo hacía lento; ahora lo termino sin llegar el otro. Me entero de muchas cosas que dice. Leo siempre todas las cartas. Vi el nombre de dos compañeros que le escribieron. Me sentía deseoso de hacer lo mismo y le pedí ayuda al maestro para mandarle ésta.

Los martes y jueves le preguntamos al maestro lo que no entendemos de ALBA. Nos está hablando media hora.

Le doy las gracias. Aprendí las letras en la escuela, pero el ALBA ha conseguido que lea más rápido y me entere de lo que pasa.

Se despide atentamente, un lector más que espera con ansiedad el número 14.

Juan ANCEUMES MARTIN
Centro de Alfabetización de
San Felipe. Puerto de la Cruz.
Tenerife. Islas Canarias.

Juan Anceumes Martin

"QUE DIOS PREMIE UNA LABOR QUE NOS HACE TANTO BIEN"

Estoy asistiendo a clase de promoción cultural, donde el señor maestro nos ha dado varios periódicos y me han gustado mucho, además tiene una lectura muy interesante.

Que Dios le premie esa cultura en pro de esa labor que a nosotros nos hace tanto bien.

Maritina ARTILES LOPEZ
JUAN GRANDE DEL SUR
(Las Palmas de Gran Canaria)

Maritina

"ALBA" ORIENTA A LOS QUE DESEAN SABER"

Soy un entusiasta de la cultura, y no sé por qué causa llegó a mis manos un ejemplar del periódico de su digna dirección. Lo he leído y releído varias veces, y en su fondo deduzco la fe y el entusiasmo que se toman por orientar al que quiere saber un poco más de lo que escasamente saben.

En dicho periódico, en una de sus páginas, viene lo que conviene saber. La media o área de las superficies. **Antonio Losada Martínez**. San Juan Bosco, número 38. Ecija (Sevilla).

Antonio Losada

"ME ENCANTA LEER "ALBA"

En primer lugar, le diré que me encanta leer este gran periódico, porque toda su lectura es muy bonita, y gracias a él y a mi profesora, que pone mucho interés con todas, me voy soltando en leer, ya que nunca tuve ocasión de aprender, por tener que estar trabajando para ayudar a mis padres; pero gracias a esta gran labor de la Campaña de Alfabetización he podido conseguir lo que más deseaba en la vida, y cada día estoy más contenta.

Le saluda atentamente, **María López Cazorla**. Escuela de Alfabetización número 5. Grupo Escolar García Valiño. Melilla.

María López Cazorla

Vuestras cartas están aquí

"GRACIAS A "ALBA" ME ENTERO DE LO QUE PASA EN EL MUNDO"

Estoy agradecida por mandarme el periódico, ya que por él me entero de todas las cosas que pasan en el mundo.

Para mí es una gran alegría tener todos los meses en mis manos el periódico ALBA. Yo soy de Avila, abulense; tengo dieciséis años, a ún soy muy joven y puedo aprender bien, yo pongo todo el interés en aprender.

Creo que ya conocen Avila, pues si no lo conocen voy a contar un poco de ella. Avila tiene sus murallas que llaman la atención a los turistas; también les voy a hablar de la Santa Teresa de Jesús, esa santa que fue tan buena y que hizo tanto bien para todo el mundo.

Les voy a decir que el año pasado, cuando empecé a ir a la escuela, casi no sabía escribir, ni leer, ni hacer nada; ahora puedo dar gracias a Dios que sé leer, escribir y lo demás. Ustedes perdonen por si tengo alguna falta de ortografía, tengo una maestra que me enseña muy bien y estamos muy contentas con ella.

Les saluda atentamente,

MARÍA ESPERANZA ROSADO

Avenida de la Inmaculada, 34.

AVILA

"ALBA" ESTA CAUSANDO UN BENEFICIO INCALCULABLE"

Anteriormente he escrito a su periódico mandando mi colaboración al concurso "Dinos cómo es tu pueblo". Carta que ustedes publicaron, pues he recibido cartas de distintos lugares de España, las cuales me enteraron de ello.

Les estoy sinceramente agradecido y les envío mis más expresivas gracias.

Al mismo tiempo que me dirijo a usted, le mando otra colaboración esperando que la acepten. Esto lo hago para tomar parte en el concurso, aunque no sé a qué se refiere.

Debo decirle que el gran beneficio que está desempeñando ALBA es incalculable. En mi parroquia se lee la revista mucho. Yo se la dejo leer a quienes me la piden y creo que debo hacerlo.

Deseando que me publiquen la colaboración, al mismo tiempo que les estoy eternamente agradecido por mandarme la revista.

Se despide de usted, s. s. s. q. b. s. m.

ALBINO FERNÁNDEZ YÁÑEZ

San Simón de la Cuesta
VILLALBA (Lugo)

COLABORACION

Me gustaría mucho escribir, llegar a ser un hombre de provecho, a ser útil, aunque no por ser famoso, sino por saber muchas cosas que no sé.

Mi familia es pobre, aunque acomodada, pero ustedes pueden suponer que en una aldea no se puede llegar a ser gran cosa, por falta de formación. Por eso quisiera que ustedes me escribieran diciéndome si podía colaborar en su periódico. Muchas cosas podía ponerles, aunque túvieran que corregirlas un poco para publicarlas. Tales como chistes, problemas curiosos y mentales, cosas de mi pueblo, algo de historia, versos y hasta una novela que podía enviarles en series si ustedes me la aceptan.

Esto todo sería escrito por mí, sin ninguna copia.

LAS PATATAS

Es conocida en toda España la patata gallega, por su buen sabor. Pues bien, estas patatas tienen un proceso de elaboración (terminología mí) o de preparación, muy grande.

Se hace así: en marzo y abril se abren los surcos de tierra que antes estuvieron a otro cultivo y hasta entonces a barbecho. Se echa estiércol muy curtido, generalmente, del fondo de las cuadras, con superfosfatos de cal.

A últimos de abril se siembran éstas por encima del estiércol que entonces se echa, con abundancia de superfosfatos de cal.

En junio se escardan bien, acercándoles tierra. Después se recogen abriendo los surcos con el arado romano o de palo (esto se hace en mi aldea).

"ME GUSTA MUCHO "ALBA" POR LAS NOTICIAS QUE EN EL SE ESCRIBEN"

He recibido el ALBA y estoy muy contenta de poder ver que no sabía nada y ahora puedo escribir, y está muy bien hecho que no haya analfabetismo, que no está bien que en el tiempo que estamos haya gente que no sabe escribir, que ahora den facilidades para aprender. Yo soy una campesina, trabajo durante el día y por la noche voy a la escuela y tengo tres hijos que son pequeños y los dejo acostados y me voy a la escuela, que me gusta mucho y estos últimos días el señor maestro me enseñó el periódico ALBA. Me gusta mucho por las buenas noticias que en él se escriben y ahora puedo ver y me entero de todo lo que escriben y veo que en él hay compañeros que han aprendido como yo y es un honor para España que se acabe el analfabetismo, y ahora, cuando mi hijo, que va a la escuela y que le ponen el deber, yo le puedo ayudar, porque no sabía ni firmar, ni conocía los números que tuve que aprender, desde el uno hasta el ciento, y ahora sé dividir.

Me despido con un saludo hasta la próxima carta.

MARÍA PÉREZ

Camino Viejo de Alcora, número 40.

CASTELLÓN DE LA PLANA

María Pérez

El * Esperanza Rosado
Vivo en Villalba de Lugo
34 N. H. Cu. L. V. D. H. N. 34
e d l l a

Vuestras cartas están aquí

"SERIA UNA GRAN ALEGRIA QUE PUBLICARA ALGUNAS DE NUESTRAS CARTAS"

Le escribo esta carta para decirle que le agradezco de todo corazón la buena obra que ha hecho usted enviando las revistas ALBA a nuestra escuela. Es una revista muy bonita; y muy interesante, pues a todas nos ha gustado mucho.

Cuando recibimos la revista ALBA, doña María, nuestra maestra, nos dejó una a cada niña para que la leyéramos. Tan grande fue mi impresión al ver y leer la Revista que le dije a una amiga:

—¿Quieres que cuando le manden a doña María le digamos que nos mande a nosotras también y nos la quedaremos?

Mi amiga muy contenta me contestó que sí; pues es una Maravilla de Revista.

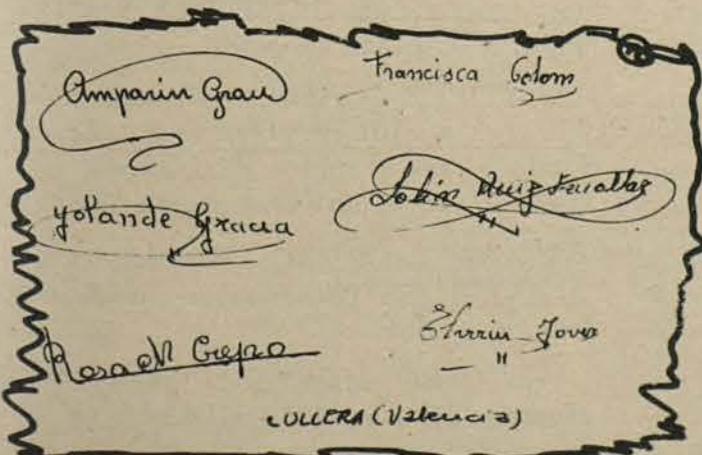
A mí me gusta toda la Revista pero especialmente me gusta la sección que trata de las cartas; creo que su título es "Vuestras cartas están aquí". Eso es lo que más me gusta pues en esta sección cada persona demuestra su interés por la revista. ¡Es que hay que ver lo bonita que es! En nuestra escuela recibimos muchas, pero ésta es la más preciosa e interesante.

Yo todas las semanas me compro otras revistas pues me gusta leer; pero creo que ALBA me gusta más.

Sería para mí una gran alegría que publicara en ALBA algunas de nuestras cartas pues estamos poniendo los cinco sentidos en ella para que nos salga perfecta.

Bueno ya sin más que decirle y dándole las gracias anticipadas; se despiden de usted y de la maravillosa ALBA una servidora, Amparín Grau, y sus compañeras.

CULLERA (Valencia).



ENVIA Y RECOMIENDA LA CARTA DE UN ENFERMO QUE DESEA INSTRUIRSE

Me gusta mucho leer y ALBA mucho más, pues enseña e instruye mucho más que otra revista o periódico cualquiera.

Con ésta les adjunto una carta que he recibido de un enfermo que se haya hospitalizado, dice que desea aprender, y que le salude, yo no sé como hacerlo, puesto que yo también estoy aprendiendo. Soy una trabajadora de una fábrica y carezco de capacidad y de medios para poder saludarle. Es por esto por lo que me dirijo a Vd. en espera de que hagan cuanto esté en sus manos ya que es el caso de un enfermo. Ya es bastante su enfermedad, a serles posible atiéndanle Vds. y que esa su carta no se haya escrito en vano, pues debió de costarle un gran esfuerzo el escribirla. Y piensen que es un hermano nuestro que sufre y aún así desea aprender, hagan lo que buenamente puedan por él y les quedará por ello siempre muy agradecida

Carmen SANJOSE

Meliana

Rezaré a Dios para que les ilumine y les guie en este caso para mí difícil, para Vdes...

Ante todo, quiero que perdone el atrevimiento que me tomo en dirigirme a usted. Habiendo leído su dirección en el periódico editado por la Dirección General de Enseñanza Primaria (ALBA), y encontrándome hospitalizado en este sanatorio de reposo y con mucho tiempo de holgar y careciendo de ortografía y cuentas, es por lo que me dirijo a usted para que me informe de cómo son esas clases, si es cosa que yo puedo hacer, yo gracias que espero que usted pueda informarme, si no le es molestia. Usted perdone si en alguna cosa le puedo molestar. Gracias.

Usted puede tomar un poco de paciencia con mi letra, yo le digo que nunca he podido asistir a una clase por falta de medios económicos, así que le digo que me faltan muchas letras.

Si usted puede hacer el favor de informarme y tiene el gusto de darme clase, yo muy agradecido y si no usted perdone por la molestia como ya le decía antes. Nada más, muchísimas gracias de nuevo, y que usted disfrute de un buen estado de salud, esperando su información, le saluda atentamente su seguro servidor.

Hasta pronto. Gracias.

SANTOS FLORES PINTOR

Los Montalvos, 3.º, planta número 19.

SALAMANCA

--Dirijase usted a la Comisaría de Extensión Cultural, Ministerio de Educación Nacional, calle de Alcalá, Madrid, y allí le orientarán sobre las asignaturas que pudiera estudiar.

PETICIONES, CONSULTAS Y RESPUESTAS

LUIS ALARCON MUÑOZ.—Casa El Puente. MEDIANO (Huesca).—Desea que se le informe qué certificado necesita para entrar a trabajar como aprendiz en una empresa.

El secretario de ese Ayuntamiento podrá complacerle.

FELIPE GARCIA MORENO.—Marqués de Aracena, 29. LA NAVA (Huelva).—Un libro de fútbol.

MARIA CALDERON.—Calvario, 12. ANTEQUERA (Málaga).—Una enciclopedia de segundo grado para poder terminar el curso.

BERNARDO GARCIA MORENO.—Marqués de Aracena, 29. LA NAVA (Huelva).—Un diccionario de la Lengua española.

DOMINGO PEREZ PASCUAL.—Bar Cine. Martínez Flórez, 5. LA CARROVILLA (Badajoz).—Pide la dirección de Perico Chicote para escribirle.

Avenida de José Antonio, 12. Madrid.

FRANCISCO GUERRA RODRIGUEZ.—Escuela nacional. CASA AYALA-TINOCA (Las Palmas).—Un ejemplar de "El dogma católico y su metodología", de Mariano Villapín Sancha, para el primer curso de Magisterio, y "El hombre y la sociedad", de Torcuato Fernández Miranda.

JOSEFA CANTERO.—Málaga, 14. ALHAURIN DE LA TORRE (Málaga).—Un libro de labores.

GUILLERMINA GONZALEZ.—Amargura, 4. ALHAURIN DE LA TORRE (Málaga).—Correspondencia con chicos da veinticinco a veintiocho años.

MIGUEL ANGEL ARANZABA.—Bolincho, 4. ANGUIOZAR-VERGARA (Guipúzcoa).—Un estuche de dibujo.

LUIS GOMEZ MORILLA.—Maestro alfabetizador. SANTIAGO DE LA ESPADA (Jaén).—Aportación económica para realizar una excursión con alumnos.

Diríjase a la Inspección provincial.

CONSUELO y MARIA DOLORES AYALA DORADO. Chaves García, 55. SEGURA DE LEON (Badajoz).—Un libro de bordados.

JOSE DIAZ ORTIZ.—San Felipe, 17. TOMELLOSO (Ciudad Real).—Un diccionario español-francés, la novela "La gata negra" y un libro de gimnasia.

JOSE CARMONA GALINDO.—Aviador Franco, 2. PARADAS (Sevilla).

Un Código de la Circulación y un libro de mecánica de tractores.

ANGEL RODRIGUEZ.—Jaén, 5. LINARES (Jaén).—Un libro de gimnasia y algunas historietas.

JENARO RIVAS FRAGA.—QUIJAS BERIS-CERCEDE (La Coruña).—Una máquina de escribir.

REMEDIOS SALINAS MORALES. LOS ZOILOS-SERON (Almería).—Inscribir a su familia en la cartilla de Beneficencia.

Puede resolverlo el secretario de ese Ayuntamiento.

LUIS DEL PINO GALAN.—Barrio de las Palomas. VILLANUEVA DE LA CONCEPCION (Málaga).—Un violín.

MARIA LORENTE.—Mesones, 10. OJEN (Málaga).—Pregunta dónde podría internar a su hijo y solicita ayuda.

Si se trata de sanatorio o de colegio, podrán informarle en ese Ayuntamiento.

MARIA ALES VEGA.—Amargura, 5. ALHAURIN DE LA TORRE (Málaga).—Correspondencia con chico de veinte años.

LUCIA ORTEGA JUAREZ.—General Mola, 4. SOLERA (Jaén).—Revistas y novelas atrasadas y un libro de bordados.

ENCARNACION BENITEZ LOPEZ.—Albaicín, 23. ALHAURIN DE LA TORRE (Málaga).—Correspondencia con chica de quince a diecisiete años.

ANTONIO JIMENEZ MORENO.—Nueva, 82. ARCHIDONA. Huertas del Río (Málaga).—Una enciclopedia de tercer grado, que le hace mucha falta.

JOSE FORNIELES MARTINEZ.—SAN JERONIMO (Sevilla).—Un libro de judo.

ABDELHAMID ARRADI.—Sol, 2. MELILLA.—Correspondencia con chicos y chicas.

JESUS LISTA RODRIGUEZ.—A. Vilas, 2. LA CORUÑA.—Un transistor.

MANUEL VEGA FERNANDEZ.—Donez de Alba. ZAMORA.—Un tocadiscos.

MANUEL ZAMBRANO B.—Plaza del Río, 1. IZNALLOZ (Granada).—Un libro de "Construcción fácil de objetos teledirigidos".

PEDRO I. BARRIGA CARRASCO.—San Cristóbal, 42. BONARES (Huelva).—Desea que se le informe sobre los requisi-

tos para seguir por correspondencia un curso de mecánica y motores diesel.

FLORENCIO MUÑOZ GALVEZ.—Rinconada, 30. EL GUIJO (Córdoba).—Un libro de tauromaquia.

JOSE TARNICLES MARTINEZ.—Medina y Gaznares. SAN JERONIMO (Sevilla).—Un libro de judo.

LUIS RIDAO GARCIA.—Medina y Gaznares. SAN JERONIMO. (Sevilla).—Un libro de judo.

SATURNINO MARTIN RUIZ.—G. de Oro. LA ESPERANZA (Santa Cruz de Tenerife).—Un libro sencillo de cosas.

JOSE LUQUE SERRANO.—Cerrillo, número 37. VILLANUEVA DE ALGAI-DAS (Málaga).—Un ejemplar de "Don Quijote de la Mancha".

EMILIA MARTIN GUTIERREZ.—Serradilla del Arroyo. SALAMANCA.—Una máquina de afeitar para un hermano fraile.

ANITA ALTAMIRANO GOMEZ y MANOLI PEREZ GORDILLO.—Enrique Calvo, 4, tercero. SAN SEVERIANO (Cádiz).—Dos misales.

VICTORIA ASENJO GOMEZ.—Carretera de la Escuela, 32. UTRILLAS (Teruel).—Un libro de bordados.

DOMINGO FERNANDEZ DE LA FUENTE.—BECERREA (Lugo).—Un libro de arboricultura (frutales).

NICOLAS ANGEL CUEVAS CHAMON.—Escuela de alfabetización. BELMONTE (Cuenca).—Un libro de mecánica.

LORENZO TORRES MOYA.—Alaró, 27. BINISALEM (Palma de Mallorca).—Un libro de judo.

JUAN TORRELLO.—Padas con Pineda, sin número. BINISALEM (Palma de Mallorca).—Un libro de judo.

LUIS HELLIN MACIAS.—Escuela de alfabetización. CAMPOMAYOR (Badajoz).—Un libro de pesca.

P. LOPEZ CUADRA.—General Mola, número 5. BRAZATORTAS (Ciudad Real).—Tres o cuatro diccionarios, aunque sean viejos, para las clases de alumnos.

ISABEL MORENO.—Terrero, 43. VILLAVICIOSA (Córdoba).—Un libro de labores o bordados.

ANTONIO MORENO VEGAS.—Huertas del Río. ARCHIDONA (Málaga).—Un manuscrito. Tiene dieciséis años y asiste a las clases nocturnas.



- El papel generalmente se hace con trapos viejos que los traperos compran o recogen en las calles.

El proceso de fabricación es como sigue:

- En las fábricas de papel, SE QUITAN a los trapos los corchetes, botones y las costuras.

- Una vez limpios los trapos de todo esto, se lavan en una TINA hasta blanquearlos, dejándolos en ella para que se reblandezcan.

- Los trapos bien limpios se someten a un enérgico batido en agua, hasta reducirlos a pasta, a lo que se añade COLA. Los papeles sin cola son papeles CHUPONES.

- De esta pasta se toman, con un CUADRO o FORMA de tela metálica, porciones que se convierten en hojas de papel que se prensan entre fieltros

- Estas hojas húmedas y prensadas se ponen a secar en grandes galerías, obteniendo así el PAPEL. Después se agrupan las hojas denominándose

CUADERNILLO a 5 hojas
MANO a 5 cuadernillos
RESMA a 20 manos

También puede hacerse papel con madera, esparto, caña de bambú, etc...

Los papeles de colores se consiguen echando en la pasta el tinte del color que se desea obtener.

Hoy en día, todo este proceso de limpieza, lavado, tinte, prensado y secado se consigue con una moderna máquina continua. El papel que va saliendo en una larga cinta de centenares de metros, se arrolla en un tambor, formando una bobina. Luego con una guillotina se corta este papel en cuadernillos, manos o resmas.

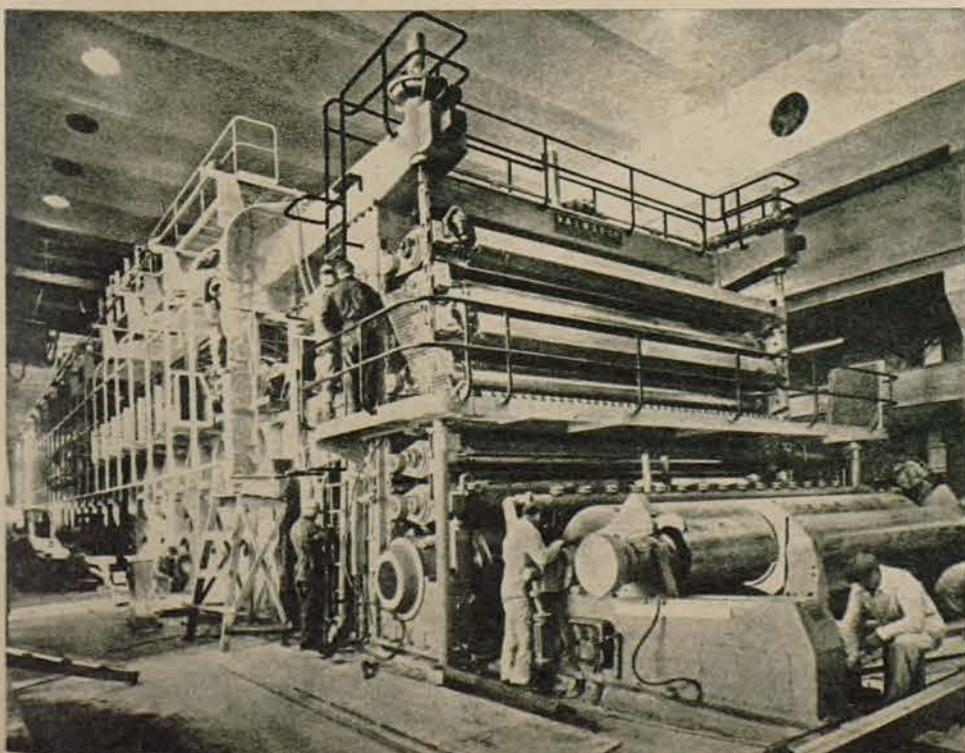
CLASES DE PAPELES

Según las materias que se empleen se consiguen una distinta clase de papel.

Cuando se emplean trapos, cuerdas, hilos, etc. PAPEL BARBA
PAPEL DE FUMAR
PAPEL FINO

Trapos mezclados con celulosa. PAPEL DE DIBUJO, FOTOGRAFIA:
PAPEL FINO DE ESCRIBIR.

Papelotes y desperdicios de fibras fuertes. CARTONES, CARTULINAS
PAPEL DE EMBALAJE



el hombre hace deporte. • por Alberto Amorós

EL REAL MADRID, CAMPEON DE LIGA POR QUINTA VEZ CONSECUTIVA

Por quinta vez consecutiva se ha proclamado el Real Madrid campeón de Liga; título que para él tenía enorme importancia porque, de lo contrario, no hubiera podido participar el año próximo en la Copa de Europa.

El durísimo duelo sostenido durante todo el torneo con el Atlético de Madrid, se decidió finalmente a favor del "once" blanco por los tropiezos de los "colchoneros" en Elche y Valencia. En la jornada final del campeonato, el Atlético, desmoralizado, perdió también en su terreno ante el Zaragoza, mientras el campeón vencía en Sevilla al titular.

En Segunda División se han proclamado campeones el Pontevedra (grupo Norte) y el Mallorca (grupo Sur), quienes ascienden a Primera División para cubrir las vacantes de los dos descendidos, Coruña y Oviedo. Los subcampeones de los dos grupos de Segunda, Málaga y Sabadell, jugarán la promoción con el Murcia y el Levante.

TAMBIEN REVALIDADO EL REAL MADRID SU TITULO DE CAMPEON DE EUROPA DE BALONCESTO

Al vencer brillantemente al equipo ruso del T. S. K. A., el conjunto de baloncesto del Real Madrid se proclamó campeón de Europa de baloncesto por segunda vez consecutiva. El marcador señaló un tanteo de 76-62 favorable al Real Madrid en el reñidísimo encuentro de vuelta, jugado en el frontón Fiesta Alegre, de la capital de España. El choque fue de gran emoción, porque el Madrid estaba obligado a anular la diferencia de siete tantos que le sacó en Moscú el T. S. K. A. Su ímpetu y la velocidad de su juego, sobre todo, en la segunda parte, valió el triunfo a los españoles.

En el conjunto merengue actuaron: González, Descartín, Sáinz, Emilia-

no, Luyk, Burgess y Sevillano. En el T. S. K. A., brillaron Alachatchan,

Kornev y Kulkov, extraordinarios jugadores, sobre todo, el primero.

NUEVO TRIUNFO DE BAHAMONTES

Bahamontes, el formidable corredor ciclista español, se ha apuntado en Francia una nueva y sensacional victoria al ganar el Gran Circuito Provenzal, en el que participaron los más famosos "ases" mundiales: Anquetil, Poulidor, Janssen, Anglade, etc., etc.

OXFORD VENCIO A CAMBRIDGE EN LA CLASICA REGATA



La tradicional regata que todos los años disputan los equipos de remo de las Universidades inglesas de Oxford y Cambridge fue ganada esta vez por Oxford, que ha obtenido así su victoria número 50. He aquí al equipo vencedor.

LOS JUGADORES RUSOS, EN EL VALLE DE LOS CAIDOS



Los jugadores del equipo ruso de baloncesto T. S. K. A. visitaron durante su reciente estancia en Madrid, el Valle de los Caídos. Aquí les vemos contemplando la tumba de José Antonio.

NOTICIARIO

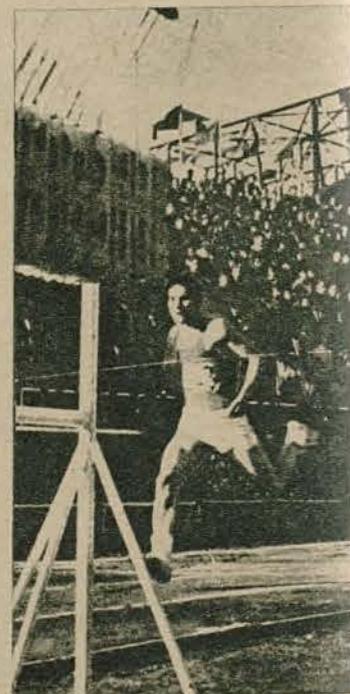
● Manuel Santana, el gran tenista español, ha ganado el torneo Ciudad de Méjico, realizando en Chapultepec un formidable encuentro en la final de individuales masculinos.

★ La selección militar española de fútbol se clasificó para la final del campeonato mundial militar al vencer a la portuguesa por 1-0, en Las Palmas.

● Las semifinales de la Copa de Europa enfrentarán al Vasas, de Budapest, con el Benfica, de Lisboa; y al Liverpool inglés, con el Inter, de Milán.

SE CELEBRARON LOS JUEGOS ESCOLARES NACIONALES

En el estadio madrileño de Vallehermoso, se han celebrado los XVII Juegos Escolares Nacionales organizados por la Delegación Nacional de Deportes, en cuyas fases de sector han participado más de quinientos equipos y cinco mil atletas.



Llegaron a la fase nacional millar y medio de jóvenes deportistas, entre los que figuraba, por primera vez, una nutrida representación de Canarias.

Una vez más los Juegos Escolares Nacionales han servido de referencia en la valoración de una juventud nueva que se afana en el estudio y utiliza el ocio como ocasión de disciplina corporal y entrenamiento físico y deportivo. El brillante resultado obtenido en esta grandiosa competición atlética demuestra que la juventud española de hoy se halla plenamente en todas las facetas de la vida social.

... y el deporte hace al hombre

LA CEBRA Y EL TIGRE

FÁBULA DE ESOPHO

ADAPTADA POR G. ALCALDE - DIBUJOS CRUZ DELGADO



¡HUMM!
POR AHÍ VIE-
NE EL INDESE-
ABLE DE FELIX.

TENGO
QUE SER ASTU-
TA PORQUE MI VI-
DA CORRE PELIGRO
HARÉ COMO QUE
ESTOY COJA.



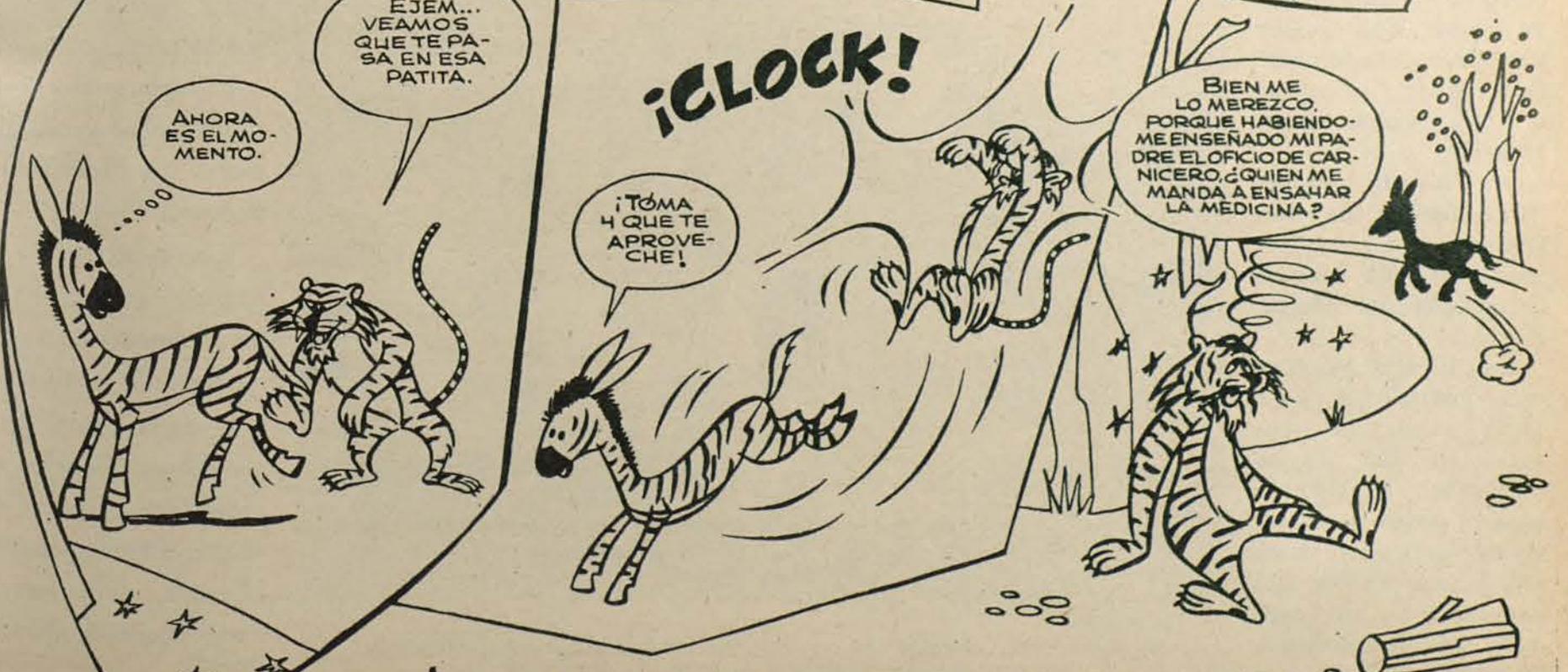
¿QUÉ TE OCUR-
RRE, PEQUEÑA
QUE TE VEO TAN
MACILENTA Y
TACITURNA?

¡OH, ME
CLAVÉ UNA
ESPINA EN ES-
TA PATA Y ME
HE QUEDA-
DO COJA!

EN ESE CASO
MEJOR SERÁ QUE
TE SAQUE DE PENAS
DE UN BOCADO. ¡QUÉ
NO HARÍA YO POR
UN AMIGO!

DEBES QUITAR-
ME ANTES LA ESPI-
NA, NO TE VAHAS
A HERIR AL DE-
VORARME.

¡OH, SÍ!
BIEN PEN-
SADO. JE,
JE.



AHORA
ES EL MO-
MENTO.

EJEM...
VEAMOS
QUE TE PA-
SA EN ESA
PATITA.

¡TOMA
Y QUE TE
APROVE-
CHE!

¡CLOCK!

BIEN ME
LO MEREZCO,
PORQUE HABIE-
NDO ENSEÑA-
DO MI PA-
DRE EL OFICIO DE CAR-
NICERO, ¿QUIEN ME
MANDA A ENSA-
HAR LA MEDICINA?

ASIMISMO LOS HOMBRES QUE SE AVENTURAN EN EMPRESAS FUERA DE SU CAPACIDAD, SE ACARREAN NATURALMENTE GRANDES INFORTUNIOS.

LA MEDALLA DEL MERITO AGRICOLA, A UN ANCIANO PASTOR DE VALDEAVERO (MADRID)

HA TRABAJADO COMO PASTOR DESDE LOS SIETE AÑOS, HASTA SU JUBILACION, A LOS OCHENTA



Valentín Andrés Montalbán, para quien, a sus ochenta años, no hay nada mejor que su oficio de pastor.

Valdeavero es un pequeño pueblo de la provincia de Madrid, cerca ya de la provincia de Guadalajara, que cuenta con unos 570 habitantes, en donde no se da el caso de emigración.

En este pueblo vive Valentín Andrés Montalbán, que cuenta más de ochenta años de edad, y ha sido pastor desde los siete años hasta su jubilación. Y aun estando jubilado, no pasa día sin que se dé una vuelta por el campo e incluso sustituya a su hijo, pastor también, cuando éste tiene que ir a la capital a solucionar algún asunto.

A Valentín Andrés Montalbán le ha sido impuesta por el gobernador civil de Madrid la medalla del Mérito Agrícola.

Este hombre ejemplar está jubilado desde 1950 y tiene una pensión de 300 pesetas mensuales. También la casa en donde ha transcurrido gran parte de su vida como pastor del ganado le da una cantidad que complementa la anterior. Treinta y

ocho años ha pasado en la casa vigilando los rebaños.

Dice que cuando muera quiere que le entierren vestido de pastor y con el garrote al lado. Es extraordinario el amor que tiene al oficio que siempre ha ejercido. Su hijo dice que todavía ordeña a "su ganado" y que extrae más leche que los pastores más jóvenes.

Al acto de imposición de la recompensa a sus años de trabajo asistie-

ron, además del gobernador civil, que presidió el acto e impuso la condecoración, varias personalidades de la Cámara Oficial Sindical Agraria y de la Junta Provincial de Fomento Pecuario.

UN SANTANDERINO HA ERIGIDO UN MONUMENTO AL DESCUBRIDOR DE LA PENICILINA

SIETE AÑOS DE TRABAJO LE HA COSTADO SU OBRA

Don Pedro Gutiérrez Garrido vive en Somahoz, pueblo situado cerca de Los Corrales de Buelna, en la provincia de Santander, y durante siete años ha trabajado en el monumento que, por su propia iniciativa y a su costa, levantó en honor del doctor Fleming, el famoso descubridor de la peni-

cilina, y que será inaugurado en este mes de abril.

Don Pedro solamente recibió la ayuda técnica de un aparejador, don Pedro Sáiz García, que es oriundo de la localidad, aunque ahora vive en Albacete.

El monumento tiene la forma de una pirámide truncada, de unos

tres metros de altura, rematada por una esfera de sesenta y cinco centímetros de diámetro, que simboliza el globo terráqueo. La base pesa unas tres toneladas, y es de piedra. En dos de sus caras lleva la reproducción en bronce de la figura del famoso doctor, y debajo de ella irán dos figuras: un hombre y una mujer con los brazos alzados. Estas figuras están labradas en la misma piedra.

El monumento llevará una sola leyenda que dice: "La Humanidad, al doctor Fleming".

Este es el caso de un hombre agradecido que ha levantado sin ayuda de nadie un monumento a la memoria del célebre doctor. También ha cedido los terrenos en donde el monumento se levanta, para formar una pequeña glorieta pública.



El señor Gutiérrez Garrido, con otros vecinos, descansa junto al monumento por él erigido en honor del descubridor de la penicilina.

HECHOS Y CONDUCTAS EJEMPLARES

CRONICAS Y REPORTAJES ESPECIALES PARA ALBA